INJILI KAMA ALIVYOIANDIKA
LUKA MTAKATIFU

1 Mheshimiwa Theofilo: Watu wengi wamejitahidi
kuandika juu ya mambo yale yaliyotendeka kati yetu.
2 Waliandika kama tulivyoelezwa na wale walioyaona kwa
macho yao tangu mwanzo, na waliotangaza ujumbe huo.
3 Inafaa nami pia, Mheshimiwa, baada ya kuchunguza
kwa makini mambo yote tangu mwanzo, nikuandikie
kwa mpango, 4 ili nawe uweze kujionea mwenyewe uk-
weli wa mambo yale uliyofundishwa. 5 Wakati Herode
alipokuwa mfalme wa Yudea, kulikuwa na kuhani mmoja
jina lake Zakaria, wa kikundi cha Abia. Mke wake
alikuwa anaitwa Elisabeti, naye alikuwa wa ukoo wa
kuhani Aroni. 6 Wote wawili walikuwa wanyofu mbele
ya Mungu, wakiishi kwa kufuata amri na maagizo yote
ya Bwana bila lawama. 7 Lakini hawakuwa wamejaliwa
watoto kwa vile Elisabeti alikuwa tasa, nao wote wawili
walikuwa wazee sana. 8 Siku moja, ilipokuwa zamu yake
ya kutoa huduma ya ukuhani mbele ya Mungu, 9 Zakariya
alichaguliwa kwa kura, kama ilivyokuwa desturi, kuingia
hekaluni ili afukize ubani. 10 Watu, umati mkubwa,
walikuwa wamekusanyika nje wanasali wakati huo wa
kufukiza ubani. 11 Malaika wa Bwana akamtokea humo
ndani, akasimama upande wa kulia wa madhabahu ya
kufukizia ubani. 12 Zakariya alipomwona alifadhaika, hofu
ikamwingia. 13 Lakini malaika akamwambia, “Zakariya,
usiogope, kwa maana sala yako imesikilizwa, na Elisabeti
mkeo atakuzalia mtoto wa kiume, nawe utampa jina
Yohane. 14 Utakuwa na furaha kubwa na watu wengi
watashangilia kwa sababu ya kuzaliwa kwake. 15 Atakuwa
mkuu mbele ya Bwana. Hatakunywa divai wala kileo,

atajazwa Roho Mtakatifu tangu tumboni mwa mama yake.
[16] Atawaelekeza wengi wa watu wa Israeli kwa Bwana
Mungu wao. [17] Atamtangulia Bwana akiongozwa na
nguvu na roho kama Eliya. Atawapatanisha kina baba na
watoto wao; atawafanya wasiotii wawe na fikira za uadil-
ifu, na hivyo amtayarishie Bwana watu wake." [18] Zakariya
akamwambia huyo malaika, "Ni kitu gani kitakachoni-
hakikishia jambo hilo? Mimi ni mzee, hali kadhalika na
mke wangu." [19] Malaika akamjibu, "Mimi ni Gabrieli, nisi-
mamaye mbele ya Mungu, na nimetumwa niseme nawe,
nikuletee hii habari njema. [20] Sikiliza, utakuwa bubu
kwa sababu huyasadiki haya maneno yatakayotimia kwa
wakati wake. Hutaweza kusema mpaka hayo niliyokuam-
bia yatakapotimia." [21] Wakati huo, wale watu walikuwa
wanamngoja Zakariya huku wakishangaa juu ya kukawia
kwake Hekaluni. [22] Alipotoka nje, hakuweza kusema
nao. Ikawa dhahiri kwao kwamba alikuwa ameona maono
Hekaluni. Lakini akawa anawapa ishara kwa mikono,
akabaki bubu. [23] Zamu yake ya kuhudumu ilipokwisha,
alirudi nyumbani. [24] Baadaye Elisabeti mkewe akapata
mimba. Akajificha nyumbani kwa muda wa miezi mitano,
akisema: [25] "Hivi ndivyo alivyonitendea Bwana; ame-
niangalia na kuniondolea aibu niliyokuwa nayo mbele
ya watu." [26] Mnamo mwezi wa sita, malaika Gabrieli
alitumwa na Mungu aende kwenye mji uitwao Nazareti
huko Galilaya, [27] kwa msichana mmoja aitwaye Maria,
mchumba wa mtu mmoja jina lake Yosefu, wa ukoo wa
Daudi. [28] Malaika akamwendea, akamwambia, "Salamu
Maria! Umejaliwa neema nyingi! Bwana yu pamoja
nawe." [29] Maria aliposikia maneno hayo alifadhaika sana,
akawaza: maneno haya yanamaanisha nini? [30] Malaika
akamwambia, "Usiogope Maria, kwa maana Mungu
amekujalia neema. [31] Utachukua mimba, utamzaa mtoto

wa kiume na utampa jina Yesu. 32 Yeye atakuwa mkuu na
ataitwa Mwana wa Mungu Mkuu. Bwana Mungu atampa
kiti cha mfalme Daudi, babu yake. 33 Kwa hivyo atautawala
ukoo wa Yakobo milele, na ufalme wake hautakuwa na
mwisho.” 34 Maria akamjibu, “Yatawezekanaje hayo, hali
mimi ni bikira?” 35 Malaika akamjibu, “Roho Mtakatifu
atakushukia, na uwezo wake Mungu Mkuu utakujia kama
kivuli; kwa sababu hiyo, mtoto atakayezaliwa ataitwa
Mtakatifu, Mwana wa Mungu. 36 Ujue pia kwamba hata
Elisabeti, jamaa yako, naye amepata mimba ingawa ni
mzee, na sasa ni mwezi wa sita kwake yeye ambaye watu
walimfahamu kuwa tasa. 37 Kwa maana hakuna jambo
lisilowezekana kwa Mungu.” 38 Maria akasema, “Mimi ni
mtumishi wa Bwana, nitendewe kama ulivyosema.” Kisha
yule malaika akaenda zake. 39 Siku kadhaa baadaye, Maria
alifunga safari akaenda kwa haraka hadi mji mmoja ulioko
katika milima ya Yuda. 40 Huko, aliingia katika nyumba
ya Zakariya, akamsalimu Elisabeti. 41 Mara tu Elisabeti
aliposikia sauti ya Maria, mtoto mchanga tumboni mwake
Elisabeti akaruka. Naye Elisabeti akajazwa Roho Mtakat-
ifiu, 42 akasema kwa sauti kubwa, “Umebarikiwa kuliko
wanawake wote, naye utakayemzaa amebarikiwa. 43 Mimi
ni nani hata mama wa Bwana wangu afike kwangu?
44 Nakwambia, mara tu niliposikia sauti yako, mtoto
mchanga tumboni mwangu aliruka kwa furaha. 45 Heri
yako wewe uliyesadiki kwamba yatatimia yale Bwana
aliyokwambia.” 46 Naye Maria akasema, 47 “Moyo wangu
wamtukuza Bwana, roho yangu inafurahi kwa sababu
ya Mungu Mwokozi wangu. 48 Kwa kuwa amemwan-
galia kwa huruma mtumishi wake mnyenyekevu. Hivyo
tangu sasa watu wote wataniita mwenye heri. 49 Kwa
kuwa Mwenyezi Mungu amenitendea makuu, jina lake
ni takatifu. 50 Huruma yake kwa watu wanaomcha

hudumu kizazi hata kizazi. 51 Amefanya mambo makuu
kwa mkono wake: amewatawanya wenye kiburi katika
mawazo ya mioyo yao; 52 amewashusha wenye nguvu
kutoka vitu vyao vya enzi, akawakweza wanyenyekevu.
53 Wenye njaa amewashibisha mema, matajiri amewaacha
waende mikono mitupu. 54 Amemsaidia Israeli mtumishi
wake, akikumbuka huruma yake. 55 Kama alivyowaahidia
wazee wetu Abrahamu na wazawa wake hata milele."
56 Maria alikaa na Elisabeti kwa muda upatao miezi mi-
tatu, halafu akarudi nyumbani kwake. 57 Wakati wa
kujifungua kwake Elisabeti ulifika, akajifungua mtoto wa
kiume. 58 Jirani na watu wa jamaa yake walipopata
habari kwamba Bwana amemwonea huruma kubwa, wal-
ifurahi pamoja naye. 59 Halafu siku ya nane walifika
kumtahiri mtoto, wakataka kumpa jina la baba yake,
Zakariya. 60 Lakini mama yake akasema, "La, sivyo, bali
ataitwa Yohane." 61 Wakamwambia, "Mbona hakuna
yeyote katika ukoo wake mwenye jina hilo?" 62 Basi,
wakamwashiria baba yake wapate kujua alitaka mtoto
wake apewe jina gani. 63 Naye akaomba kibao cha
kuandikia, akaandika hivi: "Yohane ndilo jina lake."
Wote wakastaajabu. 64 Papo hapo midomo na ulimi
wake Zakariya vikafunguliwa, akawa anaongea akimsifu
Mungu. 65 Hofu ikawaingia jirani wote, na habari hizo
zikaenea kila mahali katika milima ya Yudea. 66 Wote
waliosikia mambo hayo waliyatafakari mioyoni mwao
wakisema: "Mtoto huyu atakuwa mtu wa namna gani?"
Maana, hakika nguvu ya Bwana ilikuwa pamoja naye.
67 Zakariya, baba yake mtoto, akajazwa Roho Mtakatifu,
akatamka ujumbe wa Mungu: 68 "Asifiwe Bwana Mungu
wa Israeli, kwani amekuja kuwasaidia na kuwakomboa
watu wake. 69 Ametupatia Mwokozi shujaa, mzawa
wa Daudi mtumishi wake. 70 Aliahidi hapo kale kwa

njia ya manabii wake watakatifu, 71 kwamba atatuokoa
mikononi mwa adui zetu na kutoka mikononi mwa
wote wanaotuchukia. 72 Alisema atawahurumia wazee
wetu, na kukumbuka agano lake takatifu. 73 Kiapo ali-
chomwapia Abrahamu baba yetu, ni kwamba atatujalia
sisi 74 tukombolewe kutoka adui zetu, tupate kumtumikia
bila hofu, 75 kwa unyofu na uadilifu mbele yake, siku
zote za maisha yetu. 76 Nawe mwanangu, utaitwa, nabii
wa Mungu Mkuu, utamtangulia Bwana kumtayarishia
njia yake; 77 kuwatangazia watu kwamba wataokolewa
kwa kuondolewa dhambi zao. 78 Mungu wetu ni mpole
na mwenye huruma. Atasababisha pambazuko angavu
la ukombozi litujie kutoka juu, 79 na kuwaangazia wote
wanaokaa katika giza kuu la kifo, aongoze hatua zetu
katika njia ya amani." 80 Mtoto akakua, akapata nguvu
rohoni. Alikaa jangwani mpaka alipojionyesha rasmi kwa
watu wa Israeli.

2

1 Siku zile, tangazo rasmi lilitolewa na Kaisari Augusto
kuwataka watu wote chini ya utawala wake wajiandikishe.
2 Kuandikishwa huku kulikuwa mara ya kwanza, wakati
Kirenio alipokuwa mkuu wa mkoa wa Siria. 3 Basi, wote
waliohusika walikwenda kujiandikisha, kila mtu katika
mji wake. 4 Yosefu pia alifanya safari kutoka mjini
Nazareti mkoani Galilaya. Kwa kuwa alikuwa wa jamaa na
ukoo wa Daudi alikwenda mjini Bethlehemu mkoani Yuda
alikozaliwa Mfalme Daudi. 5 Alikwenda kujiandikisha
pamoja na mchumba wake Maria ambaye alikuwa mja mz-
ito. 6 Walipokuwa huko, siku yake ya kujifungua ikawadia,
7 akajifungua mtoto wake wa kwanza wa kiume, akamvika
nguo za kitoto, akamlaza horini kwa sababu hawaku-
pata nafasi katika nyumba ya wageni. 8 Katika sehemu
hizo, walikuwako wachungaji wakikesha usiku mbugani

kulinda mifugo yao. [9] Malaika wa Bwana akawatokea
ghafla, na utukufu wa Bwana ukawaangazia pande zote.
Wakaogopa sana. [10] Malaika akawaambia, “Msiogope!
Nimewaleteeni habari njema ya furaha kuu kwa watu
wote. [11] Kwa maana, leo hii katika mji wa Daudi, ameza-
liwa Mwokozi kwa ajili yenu, ndiye Kristo Bwana. [12] Na
hiki kitakuwa kitambulisho kwenu: mtamkuta mtoto
mchanga amevikwa nguo za kitoto, amelazwa horini.”
[13] Mara kundi kubwa la jeshi la mbinguni likajiunga na
huyo malaika, wakamsifu Mungu wakisema: [14] “Utukufu
kwa Mungu juu mbinguni, na amani duniani kwa watu
aliopendezwa nao!” [15] Baada ya hao malaika kuondoka
na kurudi mbinguni, wachungaji wakaambiana: “Twen-
deni moja kwa moja mpaka Bethlehemu tukalione tukio
hili Bwana alilotujulisha.” [16] Basi, wakaenda mbio,
wakamkuta Maria na Yosefu na yule mtoto mchanga
amelazwa horini. [17] Hao wachungaji walipomwona mtoto
huyo wakawajulisha wote habari waliyokuwa wamesikia
juu yake. [18] Wote waliosikia hayo walishangaa juu ya
habari walizoambiwa na wachungaji. [19] Lakini Maria
aliyaweka na kuyatafakari mambo hayo yote moyoni
mwake. [20] Wale wachungaji walirudi makwao huku
wakimtukuza na kumsifu Mungu kwa yote waliyokuwa
wamesikia na kuona; yote yalikuwa kama walivyokuwa
wameambiwa. [21] Siku nane baadaye, wakati wa kumtahiri
mtoto ulipofika, walimpa jina Yesu, jina ambalo alikuwa
amepewa na malaika kabla hajachukuliwa mimba. [22] Siku
zilipotimia za Yosefu na Maria kutakaswa kama walivy-
otakiwa na Sheria ya Mose, wazazi hao walimchukua
mtoto, wakaenda naye Yerusalemu ili wamweke mbele
ya Bwana. [23] Katika Sheria ya Bwana imeandikwa: “Kila
mzaliwa wa kwanza wa kiume atawekwa wakfu kwa
Bwana.” [24] Pia walikwenda ili watoe sadaka: hua wawili au

makinda wawili ya njiwa, kama ilivyotakiwa katika Sheria
ya Bwana. 25 Wakati huo huko Yerusalemu kulikuwa na
mtu mmoja, mwema na mcha Mungu, jina lake Simeoni.
Yeye alikuwa akitazamia kwa hamu ukombozi wa Israeli.
Roho Mtakatifu alikuwa pamoja naye. 26 Roho Mtakat-
ifu alikuwa amemhakikishia kwamba hatakufa kabla ya
kumwona Masiha wa Bwana. 27 Basi, akiongozwa na Roho
Mtakatifu, Simeoni aliingia Hekaluni; na wazazi wa Yesu
walipomleta Hekaluni mtoto wao ili wamfanyie kama
ilivyotakiwa na Sheria, 28 Simeoni alimpokea mtoto Yesu
mikononi mwake huku akimtukuza Mungu na kusema:
29 "Sasa Bwana, umetimiza ahadi yako, waweza kum-
ruhusu mtumishi wako aende kwa amani. 30 Maana
kwa macho yangu nimeuona wokovu utokao kwako,
31 ambao umeutayarisha mbele ya watu wote: 32 Mwanga
utakaowaangazia watu wa mataifa, na utukufu kwa watu
wako Israeli." 33 Baba na mama yake Yesu walikuwa
wakistaajabia maneno aliyosema Simeoni juu ya mtoto.
34 Simeoni akawabariki, akamwambia Maria mama yake,
"Mtoto huyu atakuwa sababu ya kupotea na kuokoka
kwa watu wengi katika Israeli. Naye atakuwa ishara
itakayopingwa na watu; 35 na hivyo mawazo ya watu
wengi yataonekana wazi. Nawe mwenyewe, uchungu ulio
kama upanga mkali utauchoma moyo wako." 36 Palikuwa
na nabii mmoja mwanamke, mzee sana, jina lake Ana,
binti Fanueli, wa kabila la Asheri. Alikuwa ameishi na
mumewe kwa miaka saba tangu alipoolewa. 37 Halafu
alibaki mjane hadi wakati huo akiwa mzee wa miaka
themanini na minne. Wakati huo wote alikaa Hekaluni
akifunga na kusali usiku na mchana. 38 Saa hiyohiyo aliji-
tokeza mbele, akamshukuru Mungu, na akaeleza habari
za huyo mtoto kwa watu wote waliokuwa wanatazamia
ukombozi wa Yerusalemu. 39 Hao wazazi walipokwisha

fanya yote yaliyoamriwa na Sheria ya Bwana, walirudi
makwao Nazareti, mkoani Galilaya. [40] Mtoto akakua,
akazidi kupata nguvu, akajaa hekima, na neema ya Mungu
ilikuwa pamoja naye. [41] Wazazi wa Yesu walikuwa na
desturi ya kwenda Yerusalemu kila mwaka wakati wa
sikukuu ya Pasaka. [42] Mtoto alipokuwa na umri wa miaka
kumi na miwili, wote walikwenda kwenye sikukuu hiyo
kama ilivyokuwa desturi. [43] Baada ya sikukuu, walianza
safari ya kurudi makwao, lakini Yesu alibaki Yerusalemu
bila wazazi wake kuwa na habari. [44] Walidhani alikuwa
pamoja na kundi la wasafiri, wakaenda mwendo wa
kutwa, halafu wakaanza kumtafuta miongoni mwa ja-
maa na marafiki. [45] Kwa kuwa hawakumwona, walirudi
Yerusalemu wakimtafuta. [46] Siku ya tatu walimkuta
Hekaluni kati ya walimu, akiwasikiliza na kuwauliza
maswali. [47] Wote waliosikia maneno yake walistaa-
jabia akili yake na majibu yake ya hekima. [48] Wazazi
wake walipomwona walishangaa. Maria, mama yake,
akamwuliza, “Mwanangu, kwa nini umetutenda hivyo?
Baba yako na mimi tumekuwa tukikutafuta kwa huzuni.”
[49] Yeye akawajibu, “Kwa nini mlinitafuta? Hamkujua
kwamba inanipasa kuwa katika nyumba ya Baba yangu?”
[50] Lakini wazazi wake hawakuelewa maana ya maneno
aliyowaambia. [51] Basi, akarudi pamoja nao hadi Nazareti,
akawa anawatii. Mama yake akaweka mambo hayo yote
moyoni mwake. [52] Naye Yesu akaendelea kukua katika
hekima na kimo; akazidi kupendwa na Mungu na watu.

3

[1] Mwaka wa kumi na tano wa utawala wa Kaisari
Tiberio, Pontio Pilato alikuwa anatawala mkoa wa Yudea.
Herode alikuwa mkuu wa mkoa wa Galilaya, na Fil-
ipo, ndugu yake, alikuwa mkuu wa mikoa ya Iturea na
Trakoniti. Lusania alikuwa mkuu wa mkoa wa Abilene,

[2] na Anasi na Kayafa walikuwa makuhani wakuu mjini
Yerusalem. Wakati huo ndipo neno la Mungu lilipomjia
Yohane, mwana wa Zakariya, kule jangwani. [3] Basi,
Yohane akaenda katika sehemu zote zilizopakana na mto
Yordani, akihubiri watu watubu na kubatizwa ili Mungu
awaondolee dhambi. [4] Ndivyo ilivyoandikwa katika
kitabu cha nabii Isaya: "Sauti ya mtu imesikika jang-
wani: Mtayarishieni Bwana njia yake; nyosheni mapito
yake. [5] Kila bonde litafukiwa, kila mlima na kilima vita-
sawazishwa; palipopindika patanyooshwa, njia mbaya zi-
tatengenezwa. [6] Na, watu wote watauona wokovu utokao
kwa Mungu." [7] Basi, Yohane akawa anawaambia watu
wengi waliofika ili awabatize: "Enyi kizazi cha nyoka! Ni
nani aliyewadokezea kwamba mngeweza kuiepuka ghad-
habu inayokuja? [8] Basi, onyesheni kwa matendo kwamba
mmetubu. Msianze sasa kusema: Sisi ni watoto wa Abra-
hamu. Nawaambieni hakika, Mungu anaweza kuyageuza
mawe haya yawe watoto wa Abrahamu! [9] Lakini, sasa
hivi shoka limewekwa tayari kukata mizizi ya miti. Kila
mti usiozaa matunda mazuri utakatwa na kutupwa mo-
toni." [10] Umati wa watu ukamwuliza, "Tufanye nini basi?"
[11] Akawajibu, "Aliye na nguo mbili amgawie yule asiye
na nguo; aliye na chakula afanye vivyo hivyo." [12] Nao
watoza ushuru wakaja pia ili wabatizwe, wakamwuliza,
"Mwalimu, tufanye nini?" [13] Naye akawaambia, "Msi-
toze ushuru zaidi ya kima kilichowekwa." [14] Nao askari
wakamwuliza, "Na sisi tufanye nini?" Naye akawajibu,
"Msichukue vitu vya mtu yeyote kwa nguvu wala kumsh-
taki yeyote kwa uongo. Toshekeni na mishahara yenu."
[15] Wote walikuwa wanatazamia kitu fulani; basi, wakaanza
kujiuliza mioyoni mwao kuhusu Yohane: kuwa labda yeye
ndiye Kristo. [16] Hapo Yohane akawaambia wote, "Mimi
ninawabatiza kwa maji, lakini anakuja mwenye uwezo

zaidi kuliko mimi ambaye sistahili hata kumfungulia
kamba za viatu vyake. Yeye atawabatizeni kwa Roho
Mtakatifu na kwa moto. [17] Yeye ni kama mtu anayeshika
mikononi mwake chombo cha kupuria nafaka, aipure
nafaka yake, akusanye ngano ghalani mwake, na makapi
ayachome kwa moto usiozimika." [18] Hivyo, pamoja na
mawaidha mengine mengi, Yohane aliwahimiza watu aki-
wahubiria Habari Njema. [19] Lakini Yohane alimgombeza
Herode, mkuu wa mkoa, kwa sababu alikuwa amem-
chukua Herodia, mke wa ndugu yake, na kumfanya mke
wake; na pia kwa ajili ya mabaya yote aliyokuwa ame-
fanya. [20] Kisha Herode akazidisha ubaya wake kwa kumtia
Yohane gerezani. [21] Watu wote walipokuwa wamekwisha
batizwa, Yesu naye alibatizwa. Na alipokuwa akisali,
mbingu zilifunguka, [22] na Roho Mtakatifu akamshukia
akiwa na umbo kama la njiwa. Sauti ikasikika kutoka
mbinguni: "Wewe ndiwe Mwanangu mpendwa, nimepen-
dezwa nawe." [23] Yesu alipoanza kazi yake hadharani,
alikuwa na umri upatao miaka thelathini, na watu walid-
hani yeye ni mwana wa Yosefu, mwana wa Heli. [24] Heli
alikuwa mwana wa Mathati, mwana wa Lawi, mwana wa
Melki, mwana wa Yanai, mwana wa Yosefu, [25] mwana
wa Matathia, mwana wa Amosi, mwana wa Nahumu,
mwana wa Hesli, mwana wa Nagai, [26] mwana wa Maathi,
mwana wa Matathia, mwana wa Shemeni, mwana wa
Yoseki, mwana wa Yuda, [27] mwana wa Yohanani, mwana
wa Resa, mwana wa Zerubabeli, mwana wa Shealtieli,
mwana wa Neri, [28] mwana wa Melki, mwana wa Adi,
mwana wa Kosamu, mwana wa Elmadamu, mwana wa
Eri, [29] mwana wa Yoshua, mwana wa Eliezeri, mwana wa
Yorimu, mwana wa Mathati, mwana wa Lawi, [30] mwana
wa Simeoni, mwana wa Yuda, mwana wa Yosefu, mwana
wa Yonamu, mwana wa Eliakimu, [31] mwana wa Melea,
mwana wa Mena, mwana wa Matatha, mwana wa Nathani,
mwana wa Daudi, [32] mwana wa Yese, mwana wa Obedi,

mwana wa Boazi, mwana wa Salmoni, mwana wa Nashoni,
33 mwana wa Aminadabu, mwana wa Admini, mwana wa
Arni, mwana wa Hesroni, mwana wa Feresi, mwana wa
Yuda, 34 mwana wa Yakobo, mwana wa Isaka, mwana wa
Abrahamu, mwana wa Tera, mwana wa Nahori, 35 mwana
wa Serugi, mwana wa Reu, mwana wa Pelegi, mwana wa
Eberi, mwana wa Sala, 36 mwana wa Kainani, mwana wa
Arfaksadi, mwana wa Shemu, mwana wa Noa, mwana
wa Lameki, 37 mwana wa Mathusala, mwana wa Henoki,
mwana wa Yaredi, mwana wa Mahalaleli, mwana wa
Kenani, 38 mwana wa Enosi, mwana wa Sethi, mwana wa
Adamu, aliyekuwa wa Mungu.

4

1 Yesu alitoka katika mto Yordani akiwa amejaa Roho
Mtakatifu, akaongozwa na Roho mpaka jangwani. 2 Huko
alijaribiwa na Ibilisi kwa muda wa siku arubaini. Wakati
huo wote hakula chochote, na baada ya siku hizo akasikia
njaa. 3 Ndipo Ibilisi akamwambia, “Kama wewe ni Mwana
wa Mungu, amuru jiwe hili liwe mkate.” 4 Yesu akamjibu,
“Imeandikwa: Mtu haishi kwa mkate tu.” 5 Kisha Ibilisi
akamchukua hadi mahali pa juu, akamwonyesha kwa
mara moja falme zote za ulimwengu. Huyo Shetani
akamwambia, 6 “Nitakupa uwezo juu ya falme zote hizi
na fahari zake, kwa maana nimepewa hivi vyote; niki-
taka kumpa mtu ninaweza. 7 Hivi vyote vitakuwa mali
yako wewe, kama ukiniabudu.” 8 Yesu akamjibu, “Ime-
andikwa: Utamwabudu Bwana Mungu wako, na utam-
tumikia yeye peke yake.” 9 Ibilisi akamchukua mpaka
Yerusalemu, kwenye mnara wa Hekalu, akamwambia,
“Kama wewe ni Mwana wa Mungu, 10 kwa maana ime-
andikwa: Atawaamuru malaika wake wakulinde, 11 na
tena, Watakuchukua mikononi mwao usije ukajikwaa
mguu wako kwenye jiwe.” 12 Lakini Yesu akamjibu,
“Imeandikwa: Usimjaribu Bwana Mungu wako.” 13 Ibilisi

alipokwishamjaribu kwa kila njia, akamwacha kwa muda.
14 Yesu alirudi Galilaya akiwa amejaa nguvu za Roho
Mtakatifu, na habari zake zikaenea katika sehemu zote
za jirani. 15 Naye akawa anawafundisha watu katika
masunagogi yao, akasifiwa na wote. 16 Basi, Yesu alik-
wenda Nazareti, mahali alipolelewa, na siku ya Sabato,
aliingia katika sunagogi, kama ilivyokuwa desturi yake.
Akasimama ili asome Maandiko Matakatifu kwa sauti.
17 Akapokea kitabu cha nabii Isaya, akakifungua na
akakuta mahali palipoandikwa: 18 "Roho wa Bwana yu
juu yangu, kwani amenipaka mafuta niwahubirie maskini
Habari Njema. Amenituma niwatangazie mateka wat-
apata uhuru, vipofu watapata kuona tena; amenituma
niwakomboe wanaoonewa, 19 na kutangaza mwaka wa
neema ya Bwana." 20 Baada ya kusoma, akafunga kile
kitabu, akampa mtumishi, kisha akaketi; watu wote
wakamkodolea macho. 21 Naye akaanza kuwaambia,
"Andiko hili mlilosikia likisomwa, limetimia leo." 22 Wote
wakavutiwa sana naye, wakastaajabia maneno mazuri
aliyosema. Wakanena, "Je, huyu si mwana wa Yosefu?"
23 Naye akawaambia, "Bila shaka mtaniambia msemo
huu: Mganga jiponye mwenyewe, na pia mtasema:
Yote tuliyosikia umeyafanya kule Kafarnaumu, yafanye
hapa pia katika kijiji chako." 24 Akaendelea kusema,
"Hakika nawaambieni, nabii hatambuliwi katika kijiji
chake. 25 Lakini, sikilizeni! Kweli kulikuwa na wajane
wengi katika nchi ya Israeli nyakati za Eliya. Wakati
huo mvua iliacha kunyesha kwa muda wa miaka mi-
tatu na nusu; kukawa na njaa kubwa katika nchi yote.
26 Hata hivyo, Eliya hakutumwa kwa mjane yeyote ila
kwa mwanamke mjane wa Sarepta, Sidoni. 27 Tena,
katika nchi ya Israeli nyakati za Elisha kulikuwa na wenye
ukoma wengi. Hata hivyo, hakuna yeyote aliyetakaswa

ila tu Naamani, mwenyeji wa Siria.” 28 Wote waliokuwa
katika lile sunagogi waliposikia hayo walikasirika sana.
29 Wakasimama, wakamtoa nje ya mji wao uliokuwa
umejengwa juu ya kilima, wakampeleka mpaka kwenye
ukingo wa kilima hicho ili wamtupe chini. 30 Lakini Yesu
akapita katikati yao, akaenda zake. 31 Kisha Yesu akashuka
mpaka Kafarnaumu katika mkoa wa Galilaya, akawa
anawafundisha watu siku ya Sabato. 32 Wakastaajabia
uwezo aliokuwa nao katika kufundisha. 33 Na katika
lile sunagogi kulikuwa na mtu aliyekuwa amepagawa na
roho ya pepo mchafu; akapiga ukelele wa kuziba masikio:
34 “We! Yesu wa Nazareti! Kwa nini unatuingilia? Je,
umekuja kutuangamiza? Ninakufahamu wewe ni nani.
Wewe ni mjumbe Mtakatifu wa Mungu!” 35 Lakini Yesu
akamkemea huyo pepo akisema: “Nyamaza! Mtoke
mtu huyu!” Basi, huyo pepo baada ya kumwangusha
yule mtu chini, akamtoka bila kumdhuru hata kidogo.
36 Watu wote wakashangaa, wakawa wanaambiana, “Hili
ni jambo la ajabu, maana kwa uwezo na nguvu anawaa-
muru pepo wachafu watoke, nao wanatoka!” 37 Habari
zake zikaenea mahali pote katika mkoa ule. 38 Yesu ali-
toka katika lile sunagogi, akaenda nyumbani kwa Simoni.
Mama mmoja, mkwewe Simoni, alikuwa na homa kali;
wakamwomba amponye. 39 Yesu akaenda akasimama
karibu naye, akaikemea ile homa, nayo ikamwacha. Mara
yule mama akainuka, akawatumikia. 40 Jua lilipokuwa
linatua, wote waliokuwa na wagonjwa wao mbalimbali
waliwaleta kwake; naye akaweka mikono yake juu ya kila
mmoja wao, akawaponya wote. 41 Pepo waliwatoka watu
wengi, wakapiga kelele wakisema: “Wewe u Mwana wa
Mungu!” Lakini Yesu akawakemea, wala hakuwaruhusu
kusema, maana walimfahamu kwamba yeye ndiye Kristo.
42 Kesho yake asubuhi Yesu aliondoka akaenda mahali pa

faragha. Watu wakawa wanamtafuta, na walipofika ma-
hali alipokuwa, wakajaribu kumzuia ili asiondoke kwao.
43 Lakini yeye akawaambia, "Ninapaswa kuhubiri Habari
Njema za Ufalme wa Mungu katika miji mingine pia,
maana nilitumwa kwa ajili hiyo." 44 Akawa anahubiri
katika masunagogi ya Yudea.

5

1 Siku moja Yesu alikuwa amesimama kando ya ziwa
Genesareti, na watu wengi walikuwa wamemzunguka
wakisongana wanalisikiliza neno la Mungu. 2 Akaona
mashua mbili ukingoni mwa ziwa; wavuvi wenyewe wa-
likuwa wametoka, wanaosha nyavu zao. 3 Baada ya
Yesu kuingia katika mashua moja, iliyokuwa ya Simoni,
alimtaka Simoni aisogeze majini, mbali kidogo na ukingo
wa ziwa. Akaketi, akafundisha umati wa watu akiwa
ndani ya mashua. 4 Alipomaliza kufundisha, akamwambia
Simoni, "Peleka mashua mpaka kilindini, mkatupe nyavu
zenu mpate kuvua samaki." 5 Simoni akamjibu, "Bwana,
tumejitahidi kuvua samaki usiku kucha bila kupata kitu,
lakini kwa kuwa umesema, nitatupa nyavu." 6 Baada
ya kufanya hivyo, wakavua samaki wengi, hata nyavu
zao zikaanza kukatika. 7 Wakawaita wenzao waliokuwa
katika mashua nyingine waje kuwasaidia. Wakaja, wakaz-
ijaza mashua zote mbili samaki, hata karibu zingezama.
8 Simoni Petro alipoona hayo, akapiga magoti mbele ya
Yesu akisema, "Ondoka mbele yangu, ee Bwana, kwa
kuwa mimi ni mwenye dhambi!" 9 Simoni pamoja na
wenzake wote walishangaa kwa kupata samaki wengi vile.
10 Hali kadhalika Yakobo na Yohane, wana wa Zebedayo,
waliokuwa wavuvi wenzake Simoni. Yesu akamwambia
Simoni, "Usiogope; tangu sasa utakuwa ukivua watu."
11 Basi, baada ya kuzileta zile mashua ukingoni mwa ziwa,
wakaacha yote, wakamfuata. 12 Ikawa, Yesu alipokuwa

katika mmojawapo wa miji ya huko, mtu mmoja mwenye
ukoma mwili mzima akamwona. Basi, mtu huyo akaan-
guka kifudifudi akamwomba Yesu: "Mheshimiwa, uki-
taka, waweza kunitakasa." 13 Yesu akaunyosha mkono
wake, akamgusa na kusema, "Nataka, takasika!" Mara ule
ukoma ukamwacha. 14 Yesu akamwamuru: "Usimwambie
mtu yeyote; bali nenda ukajionyeshe kwa kuhani, uka-
toe sadaka kwa ajili ya kutakasika kwako kama inavy-
otakiwa na Sheria ya Mose, iwe uthibitisho kwao kwamba
umepona." 15 Lakini habari za Yesu zilizidi kuenea
kila mahali. Watu makundi mengi wakakusanyika ili
kumsikiliza na kuponywa magonjwa yao. 16 Lakini yeye
alikwenda zake mahali pasipo na watu, akawa anasali
huko. 17 Siku moja Yesu alikuwa akifundisha. Ma-
farisayo na walimu wa Sheria kutoka katika kila kijiji
cha Galilaya, Yudea na Yerusalemu, walikuwa wameketi
hapo. Nguvu ya Bwana ilikuwa pamoja naye kwa ajili
ya kuponyea wagonjwa. 18 Mara watu wakaja wamem-
chukua mtu mmoja aliyepooza maungo, amelala kitan-
dani; wakajaribu kumwingiza ndani wamweke mbele ya
Yesu. 19 Lakini kwa sababu ya wingi wa watu, hawakuweza
kuingia ndani. Basi, wakapanda juu ya dari, wakaondoa
vigae, wakamshusha huyo aliyepooza pamoja na kitanda
chake, wakamweka mbele ya Yesu. 20 Yesu alipoona
jinsi walivyokuwa na imani kubwa, akamwambia huyo
mtu, "Rafiki, umesamehewa dhambi zako." 21 Walimu
wa Sheria na Mafarisayo wakaanza kujiuliza: "Nani
huyu anayemkufuru Mungu kwa maneno yake? Hakuna
mtu awezaye kusamehe dhambi ila Mungu peke yake!"
22 Yesu alitambua mawazo yao, akawauliza, "Mnawaza
nini mioyoni mwenu? 23 Ni lipi lililo rahisi zaidi: kusema,
Umesamehewa dhambi, au kusema, Simama utembee?
24 Basi, nataka mjue kwamba Mwana wa Mtu anao uwezo

wa kusamehe dhambi duniani." Hapo akamwambia
huyo mtu aliyepooza, "Simama, chukua kitanda chako
uende zako nyumbani." 25 Mara, huyo mtu aliye-
pooza akasimama mbele yao wote, akachukua kitanda
chake akaenda zake nyumbani huku akimtukuza Mungu.
26 Wote wakashangaa na kushikwa na hofu; wakamtukuza
Mungu wakisema: "Tumeona maajabu leo." 27 Baada
ya hayo, Yesu akatoka nje, akamwona mtoza ushuru
mmoja aitwaye Lawi, ameketi ofisini. Yesu akamwambia,
"Nifuate!" 28 Lawi akaacha yote, akamfuata. 29 Kisha Lawi
akamwandalia Yesu karamu kubwa nyumbani mwake; na
kundi kubwa la watoza ushuru na watu wengine walikuwa
wameketi pamoja nao. 30 Mafarisayo na walimu wa Sheria
wakawanung'unikia wafuasi wake wakisema: "Mbona
mnakula na kunywa pamoja na watoza ushuru na wenye
dhambi?" 31 Yesu akawajibu, "Wenye afya hawahitaji
daktari, lakini wanaomhitaji ni wale walio wagonjwa.
32 Sikuja kuwaita watu wema, bali wenye dhambi, ili
wapate kutubu." 33 Watu wengine wakamwambia Yesu,
"Wafuasi wa Yohane mbatizaji hufunga mara nyingi na
kusali; hata wafuasi wa Mafarisayo hufanya vivyo hivyo.
Lakini wafuasi wako hula na kunywa." 34 Yesu akawajibu,
"Je, mnaweza kuwataka wale walioalikwa arusini wafunge
hali bwana arusi yuko pamoja nao? 35 Lakini wakati
utafika ambapo bwana arusi ataondolewa kati yao, na
wakati huo ndipo watakapofunga." 36 Yesu akawaambia
mfano huu: "Hakuna mtu akataye kiraka cha nguo mpya
na kukitia katika vazi kuukuu; kama akifanya hivyo,
atakuwa amelikata hilo vazi jipya, na hicho kiraka hak-
itachukuana na hilo vazi kuukuu. 37 Wala hakuna mtu
atiaye divai mpya katika viriba vikuukuu; kwani hiyo divai
mpya itavipasua hivyo viriba, divai itamwagika, na viriba
vitaharibika. 38 Divai mpya hutiwa katika viriba vipya!

39 Wala hakuna mtu ambaye hutamani kunywa divai mpya
baada ya kunywa ya zamani, kwani husema: Ile ya zamani
ni nzuri zaidi."

6

1 Siku moja ya Sabato, Yesu alikuwa anapita katika
mashamba ya ngano, na wanafunzi wake wakaanza kuk-
wanyua masuke ya ngano, wakaondoa punje zake kwa
mikono, wakala. 2 Baadhi ya Mafarisayo wakawauliza,
"Mbona mnafanya jambo ambalo si halali siku ya Sabato?"
3 Yesu akawajibu, "Je, hamjasoma jinsi alivyofanya Daudi
pamoja na wenzake wakati walipokuwa na njaa? 4 Yeye
aliingia ndani ya nyumba ya Mungu, akachukua ile mikate
iliyowekwa mbele ya Mungu, akala na kuwapa wenzake.
Kisheria, ni makuhani tu peke yao ndio walioruhusiwa
kula mikate hiyo." 5 Hivyo akawaambia, "Mwana wa
Mtu ni Bwana wa Sabato." 6 Siku nyingine ya Sabato,
Yesu aliingia katika sunagogi, akafundisha. Mle ndani
mlikuwa na mtu ambaye mkono wake wa kuume ulikuwa
umepooza. 7 Walimu wa Sheria na Mafarisayo wal-
itaka kupata kisingizio cha kumshtaki Yesu na hivyo
wakawa wanangojea waone kama angemponya mtu siku
ya Sabato. 8 Lakini Yesu alijua mawazo yao, akamwambia
yule mwenye mkono uliopooza, "Inuka, simama katikati."
Yule mtu akaenda akasimama katikati. 9 Kisha Yesu
akawaambia, "Nawaulizeni, je, ni halali siku ya Sabato
kutenda jambo jema au kutenda jambo baya; kuokoa
maisha au kuyaangamiza?" 10 Baada ya kuwatazama
wote waliokuwa pale, akamwambia yule mtu, "Nyosha
mkono wako." Naye akafanya hivyo, na mkono wake
ukawa mzima tena. 11 Lakini wao wakakasirika sana,
wakajadiliana jinsi ya kumtendea Yesu maovu. 12 Siku
moja Yesu alikwenda mlimani kusali, akakesha huko
usiku kucha akimwomba Mungu. 13 Kesho yake aliwaita

wanafunzi wake, na miongoni mwao akachagua kumi na
wawili ambao aliwaita mitume: 14 Simoni (ambaye Yesu
alimpa jina Petro) na Andrea ndugu yake, Yakobo na
Yohane, Filipo na Bartholomayo, 15 Mathayo na Thoma,
Yakobo wa Alfayo na Simoni (aliyeitwa Zelote), 16 Yuda
wa Yakobo na Yuda Iskarioti ambaye baadaye alikuwa
msaliti. 17 Baada ya kushuka mlimani pamoja na mitume,
Yesu alisimama mahali palipokuwa tambarare. Hapo
palikuwa na kundi kubwa la wanafunzi wake na umati
wa watu waliotoka pande zote za Yudea na Yerusalemu
na pwani ya Tiro na Sidoni. Wote walifika kumsik-
iliza Yesu na kuponywa magonjwa yao. 18 Aliwaponya
pia wote waliokuwa wanasumbuliwa na pepo wachafu.
19 Watu wote walitaka kumgusa, kwa maana nguvu
ilikuwa inatoka ndani yake na kuwaponya wote. 20 Yesu
akawageukia wanafunzi wake, akasema: “Heri ninyi mlio
maskini, maana Ufalme wa Mungu ni wenu. 21 Heri
ninyi mnaosikia njaa sasa, maana baadaye mtashiba.
Heri ninyi mnaolia sasa, maana baadaye mtacheka kwa
furaha. 22 “Heri yenu ninyi iwapo watu watawachukia,
watawatenga, watawatukana na kuwaharibieni jina kwa
ajili ya Mwana wa Mtu! 23 Wakati hayo yatakapotokea,
furahini na kucheza, maana hakika tuzo lenu ni kubwa
mbinguni. Kwa maana wazee wao waliwatendea manabii
vivyo hivyo. 24 Lakini ole wenu ninyi mlio matajiri,
maana mmekwisha pata faraja yenu. 25 Ole wenu ninyi
mnaoshiba sasa, maana baadaye mtasikia njaa. Ole
wenu ninyi mnaocheka kwa furaha sasa, maana baa-
daye mtaomboleza na kulia. 26 Ole wenu ninyi iwapo
watu wote wanawasifu, maana wazee wao waliwafanyia
manabii wa uongo vivyo hivyo. 27 “Lakini nawaambi-
eni ninyi mnaonisikiliza: wapendeni adui zenu, waten-
deeni mema wale wanaowachukieni. 28 Watakieni baraka

wale wanaowalaani, na waombeeni wale wanaowatendea
vibaya. 29 Mtu akikupiga shavu moja mgeuzie na la pili.
Mtu akikunyang'anya koti lako mwachie pia shati lako.
30 Yeyote anayekuomba mpe, na mtu akikunyang'anya
mali yako usimtake akurudishie. 31 Watendeeni wengine
kama mnavyotaka wawatendee ninyi. 32 "Na ikiwa
mnawapenda tu wale wanaowapenda ninyi, je, mtapata
tuzo gani? Hakuna! Kwa maana hata wenye dhambi
huwapenda wale wanaowapenda wao. 33 Tena, kama
mkiwatendea mema wale tu wanaowatendeeni mema,
mtapata tuzo gani? Hata wenye dhambi hufanya vivyo
hivyo! 34 Na kama mnawakopesha wale tu mnaotumaini
watawalipeni, je, mtapata tuzo gani? Hata wenye dhambi
huwakopesha wenye dhambi wenzao ili warudishiwe
kima kilekile! 35 Ila nyinyi wapendeni adui zenu, na kuwa-
tendea mema; kopesheni bila kutazamia malipo, na tuzo
lenu litakuwa kubwa, nanyi mtakuwa watoto wa Mungu
aliye juu. Kwa maana yeye ni mwema kwa wale wasio
na shukrani na walio wabaya. 36 Muwe na huruma kama
Baba yenu alivyo na huruma. 37 "Msiwahukumu wengine,
nanyi hamtahukumiwa; msiwalaumu wengine, nanyi
hamtalaumiwa; wasameheni wengine, nanyi mtasame-
hewa. 38 Wapeni wengine wanavyohitaji, nanyi mtapewa.
Naam, mtapokea mikononi mwenu kipimo kilichojaa,
kikashindiliwa na kusukwasukwa hata kumwagika. Kwa
maana kipimo kilekile mnachotumia kwa wengine ndicho
ambacho Mungu atatumia kwenu." 39 Akawaambia mfano
huu: "Je, kipofu anaweza kumwongoza kipofu mwen-
zake? La! Wote wataanguka shimoni. 40 Mwanafunzi
hamshindi mwalimu wake, lakini kila mwanafunzi akisha
hitimu huwa kama mwalimu wake. 41 Unawezaje kukiona
kibanzi kilicho katika jicho la mwenzio, usione boriti
iliyo katika jicho lako mwenyewe? 42 Au, unawezaje

kumwambia mwenzako, Ndugu, ngoja nikuondoe kibanzi
katika jicho lako, na huku huioni boriti iliyoko katika
jicho lako mwenyewe? Mnafiki wewe! Toa kwanza boriti
iliyoko jichoni mwako, na hivyo utaona sawasawa kiasi
cha kuweza kuondoa kibanzi kilicho katika jicho la ndugu
yako. 43 “Mti mwema hauzai matunda mabaya, wala
mti mbaya hauzai matunda mazuri. 44 Watu huutambua
mti kutokana na matunda yake. Ni wazi kwamba watu
hawachumi tini katika michongoma, wala hawachumi
zabibu katika mbigili. 45 Mtu mwema hutoa yaliyo mema
kutoka katika hazina bora iliyo moyoni mwake; na mtu
mbaya hutoa yaliyo mabaya katika hazina mbaya iliyo
moyoni mwake, kwa maana mtu huongea kutokana na
yale yaliyojaa moyoni mwake. 46 “Mbona mwaniita
Bwana, Bwana, na huku hamtimizi yale ninayosema?
47 Nitawapeni mfano unaofaa kuonyesha alivyo yeyote
yule anayekuja kwangu, akasikia maneno yangu na kuy-
atimiza: 48 Huyo anafanana na mtu ajengaye nyumba,
ambaye amechimba chini na kuweka msingi wake juu
ya mwamba; kukatokea mafuriko ya mto, mkondo wa
maji ukaipiga nyumba ile, lakini haukuweza kuitikisa,
kwa sababu ilikuwa imejengwa imara. 49 Lakini yeyote
anayesikia maneno yangu lakini asifanye chochote, huyo
anafanana na mtu aliyejenga nyumba juu ya udongo, bila
msingi. Mafuriko ya mto yakatokea, mkondo wa maji
ukaipiga nyumba ile, ikaanguka na kuharibika kabisa!”

7

1 Baada ya kusema yale aliyotaka watu wasikie, Yesu
alikwenda Kafarnaumu. 2 Huko kulikuwa na jemadari
mmoja Mroma ambaye alikuwa na mtumishi wake
aliyempenda sana. Huyu mtumishi alikuwa mgonjwa
karibu kufa. 3 Yule jemadari aliposikia habari za Yesu,

aliwatuma wazee fulani Wayahudi waende kumwomba
aje amponye mtumishi wake. 4 Walipofika kwa Yesu,
walimsihi sana, wakasema: “Huyu anastahili afanyiwe
jambo hilo, 5 maana analipenda taifa letu, na ndiye
aliyetujengea lile sunagogi.” 6 Basi, Yesu akaenda pamoja
nao. Alipokuwa karibu kufika nyumbani kwa yule je-
madari Mroma, yule jemadari aliwatuma marafiki zake
wamwambie Yesu: “Bwana, usijisumbue zaidi, maana
mimi sistahili uingie nyumbani mwangu. 7 Ndio maana
sikujiona nastahili hata kuja kwako; amuru tu, na mtu-
mishi wangu atapona. 8 Mimi pia ni mtu niliye chini
ya mamlaka, na ninao askari chini yangu. Namwambia
mmoja, Nenda!, naye huenda; namwambia mwingine,
Njoo! naye huja; na nikimwambia mtumishi wangu,
Fanya hiki!, hufanya.” 9 Yesu aliposikia hayo, alishangaa;
halafu akauelekea ule umati wa watu uliokuwa unam-
fuata, akasema, “Sijaona imani kubwa namna hii hata
katika Israeli.” 10 Wale watu walipowasili nyumbani
walimkuta yule mtumishi hajambo kabisa. 11 Baadaye
kidogo Yesu alikwenda katika mji mmoja uitwao Naini,
na wafuasi wake pamoja na kundi kubwa la watu walian-
damana naye. 12 Basi, alipokuwa anakaribia lango la
mji, walitokea watu wamebeba maiti ya kijana mmoja,
mtoto wa pekee wa mama mjane. Watu wengi wa mji
ule walikuwa pamoja na huyo mama. 13 Bwana alipom-
wona mama huyo, alimwonea huruma, akamwambia,
“Usilie.” 14 Kisha akaenda, akaligusa lile jeneza, na
wale waliokuwa wanalichukua wakasimama. Halafu
akasema, “Kijana! Nakuamuru, amka!” 15 Yule aliyekufa
akaketi, akaanza kuongea. Na Yesu akamkabidhi kwa
mama yake. 16 Watu wote walishikwa na hofu, wakawa
wanamtukuza Mungu wakisema: “Nabii mkuu ametokea
kati yetu. Mungu amekuja kuwakomboa watu wake.”

[17] Habari hizo zikaenea kote katika Uyahudi na katika
nchi za jirani. [18] Wanafunzi wa Yohane walimpa habari
Yohane juu ya mambo hayo yote. Naye Yohane, baada
ya kuwaita wawili kati ya wanafunzi wake, [19] aliwatuma
kwa Bwana wamwulize: "Wewe ndiye yule ajaye, au
tumtazamie mwingine?" [20] Wale wanafunzi walipom-
fikia Yesu wakamwambia, "Yohane Mbatizaji ametutuma
kwako tukuulize: Wewe ndiye yule ajaye, au tumtazamie
mwingine?" [21] Wakati huohuo, Yesu alikuwa anawaponya
watu wengi waliokuwa wanateseka kwa magonjwa na
waliopagawa na pepo wabaya, akawawezesha vipofu
wengi kuona tena. [22] Basi, Yesu akawajibu, "Nendeni
mkamwambie Yohane yale mliyojionea na kuyasikia:
vipofu wanaona, viwete wanatembea, wenye ukoma
wanatakaswa, viziwi wanasikia, wafu wanafufuliwa, na
maskini wanahubiriwa Habari njema. [23] Heri mtu yule
ambaye hana mashaka nami!" [24] Hapo wajumbe wa
Yohane walipokwisha kwenda zao, Yesu alianza kuyaam-
bia makundi ya watu juu ya Yohane: "Mlikwenda kule
jangwani, hivi mlitaka kuona kitu gani? Mlitaka kuona
unyasi unaotikiswa na upepo? [25] Basi, mlikwenda kuona
nini? Mlikwenda kumwona mtu aliyevalia mavazi mari-
dadi? La hasha! Wanaovaa mavazi maridadi na kuishi
maisha ya anasa, hukaa katika majumba ya wafalme!
[26] Basi, niambieni, mlikwenda kuona nini? Mlikwenda
kumwona nabii? Naam, hakika ni zaidi ya nabii. [27] Huyu
Yohane ndiye anayesemwa katika Maandiko Matakatifu:
Hapa ni mtumishi wangu, asema Bwana; ninamtuma
akutangulie, akutayarishie njia." [28] Yesu akamalizia kwa
kusema, "Nawaambieni, kati ya binadamu wote hakuna
aliye mkubwa zaidi kuliko Yohane Mbatizaji. Hata hivyo,
yule aliye mdogo kabisa katika ufalme wa Mungu ni
mkubwa zaidi kuliko yeye." [29] Waliposikia hayo watu

wote na watoza ushuru waliusifu wema wa Mungu; hao
ndio wale waliokuwa wameupokea ubatizo wa Yohane.
30 Lakini Mafarisayo na walimu wa Sheria walikataa
mpango wa Mungu uliowahusu wakakataa kubatizwa na
Yohane. 31 Yesu akaendelea kusema, “Basi, nitawafanan-
isha watu wa kizazi hiki na kitu gani? Ni watu wa
namna gani? 32 Ni kama vijana waliokuwa wamekaa
sokoni na kuambiana, kikundi kimoja na kingine: Tume-
wapigieni ngoma, lakini hamkucheza! Tumeomboleza,
lakini hamkulia! 33 Kwa maana Yohane alikuja, yeye
alifunga na hakunywa divai, nanyi mkasema: Amepa-
gawa na pepo! 34 Akaja Mwana wa Mtu; anakula na
kunywa, mkasema: Mwangalieni mlafi huyu na mlevi;
rafiki ya watoza ushuru na wenye dhambi! 35 Hata
hivyo, hekima ya Mungu imethibitishwa kuwa njema
na wote wale wanaoikubali.” 36 Mfarisayo mmoja al-
imwalika Yesu kula chakula nyumbani kwake. Akaingia
nyumbani mwa huyo Mfarisayo, akakaa kula chakula.
37 Basi, katika mji ule kulikuwa na mama mmoja aliyekuwa
anaishi maisha mabaya. Alipopata habari kwamba Yesu
yuko nyumbani kwa huyo Mfarisayo, alichukua chupa
ya alabasta yenye marashi. 38 Akaja, akasimama karibu
na miguu yake Yesu, akilia, na machozi yake yakam-
dondokea Yesu miguuni. Huyo mwanamke akaipangusa
miguu ya Yesu kwa nywele zake. Kisha akaibusu na
kuipaka yale marashi. 39 Yule Mfarisayo aliyemwalika
Yesu alipoona hayo, akawaza moyoni mwake, “Kama mtu
huyu angekuwa kweli nabii angejua huyu mwanamke ni
wa namna gani, ya kwamba ni mwenye dhambi.” 40 Yesu
akamwambia huyo Mfarisayo, “Simoni, ninacho kitu cha
kukwambia.” Naye Simoni akamwambia, “Ndio Mwal-
imu, sema.” Yesu akasema, 41 “Watu wawili walikuwa
wamemkopa mtu fedha: mmoja alikuwa amekopa dinari

mia tano, na mwingine hamsini. 42 Waliposhindwa kulipa
madeni yao, huyo mtu aliwasamehe wote wawili. Sasa ni
yupi kati ya hao wawili atampenda zaidi huyo bwana?”
43 Simoni akamjibu, “Ni dhahiri kwamba yule aliyesame-
hewa deni kubwa zaidi atampenda zaidi yule bwana.”
Yesu akamwambia, “Sawa.” 44 Halafu akamgeukia yule
mwanamke na kumwambia Simoni, “Unamwona huyu
mwanamke, sivyo? Basi, mimi nilipoingia hapa nyum-
bani kwako hukunipa maji ya kunawa miguu yangu;
lakini mwanamke huyu ameniosha miguu yangu kwa
machozi yake na kunipangusa kwa nywele zake. 45 Wewe
hukunisalimu kwa kunibusu, lakini huyu mwanamke
tangu nilipoingia hapa amekuwa akiibusu miguu yangu.
46 Wewe hukunionyesha ukarimu wako kwa kunipaka
mafuta kichwani, lakini huyu mwanamke amefanya
hivyo kwa kunipaka mafuta miguu yangu. 47 Kwa hiyo
nakwambia amesamehewa dhambi zake nyingi kwa kuwa
ameonyesha upendo mkubwa. Mwenye kusamehe ki-
dogo, hupenda kidogo.” 48 Basi, Yesu akamwambia yule
mwanamke, “Umesamehewa dhambi zako.” 49 Na hapo
wale waliokuwa pamoja naye mezani wakaulizana, “Ni
mtu wa namna gani huyu awezaye kusamehe dhambi?”
50 Naye Yesu akamwambia yule mwanamke, “Imani yako
imekuokoa; nenda kwa amani.”

8

1 Baada ya hayo, Yesu alipitia katika miji na vijiji
akitangaza Habari Njema za Ufalme wa Mungu. Wale
kumi na wawili waliandamana naye. 2 Pia wanawake
kadhaa ambao Yesu alikuwa amewatoa pepo wabaya na
kuwaponya magonjwa, waliandamana naye. Hao ndio
akina Maria (aitwaye Magdalene), ambaye alitolewa pepo
wabaya saba; 3 Yoana, mke wa Kuza, mfanyakazi mkuu

wa Herode; Susana na wengine kadhaa. Hao wanawake
walikuwa wakiwatumikia kwa mali yao wenyewe. [4] Kundi
kubwa la watu lilikuwa linakusanyika, na watu wa-
likuwa wanamjia Yesu kutoka kila mji. Naye akawaam-
bia mfano huu: [5] "Mpanzi alikwenda kupanda mbegu
zake. Alipokuwa akipanda zile mbegu, nyingine zilian-
guka njiani, na wapita njia wakazikanyaga, na ndege
wakazila. [6] Nyingine zilianguka penye mawe, na baada
ya kuota zikanyauka kwa kukosa maji. [7] Nyingine zil-
ianguka kati ya miti ya miiba. Ile miti ya miiba ilipoota
ikazisonga. [8] Nyingine zilianguka katika udongo mzuri,
zikaota na kuzaa asilimia mia." Baada ya kusema hayo,
akapaaza sauti, akasema, "Mwenye masikio na asikie!"
[9] Wanafunzi wake wakamwuliza Yesu maana ya mfano
huo. [10] Naye akajibu, "Ninyi mmejaliwa kujua siri za
Ufalme wa Mungu, lakini hao wengine sivyo; ila hao
huambiwa kwa mifano, ili wakitazama wasiweze kuona,
na wakisikia wasifahamu. [11] "Basi, maana ya mfano huu
ni hii: mbegu ni neno la Mungu. [12] Zile zilizoanguka njiani
zinaonyesha watu wale wanaosikia lile neno, halafu Ibil-
isi akaja na kuliondoa mioyoni mwao wasije wakaamini
na hivyo wakaokoka. [13] Zile zilizoanguka penye mawe
zinaonyesha watu wale ambao wanaposikia juu ya lile
neno hulipokea kwa furaha. Hata hivyo, kama zile mbegu,
watu hao hawana mizizi maana husadiki kwa kitambo tu,
na wanapojaribiwa hukata tamaa. [14] Zile zilizoanguka
kwenye miti ya miiba ni watu wale wanaosikia lile neno,
lakini muda si muda, wanapokwenda zao, husongwa na
wasiwasi, mali na anasa za maisha, na hawazai matunda
yakakomaa. [15] Na zile zilizoanguka kwenye udongo mzuri
ndio watu wale wanaolisikia lile neno, wakalizingatia
kwa moyo mwema na wa utii. Hao huvumilia mpaka
wakazaa matunda. [16] "Watu hawawashi taa na kuifu-

nika kwa chombo au kuiweka mvunguni. Lakini hui-
weka juu ya kinara ili watu wanapoingia ndani wapate
kuona mwanga. 17 “Chochote kilichofichwa kitafichuliwa
na siri yoyote itagunduliwa na kujulikana hadharani.
18 “Kwa hiyo, jihadharini jinsi mnavyosikia; maana aliye
na kitu ataongezewa, lakini yule asiye na kitu, hata
kile anachodhani kuwa anacho, kitachukuliwa.” 19 Hapo
mama na ndugu zake Yesu wakamjia, lakini hawakuweza
kumkaribia kwa sababu ya umati wa watu. 20 Yesu
akapewa habari kwamba mama na ndugu zake walikuwa
nje, wanataka kumwona. 21 Lakini Yesu akawaambia
watu wote, “Mama yangu na ndugu zangu ni wale
wanaolisikia neno la Mungu na kulishika.” 22 Siku
moja, Yesu alipanda mashua pamoja na wanafunzi wake,
akawaambia, “Tuvuke ziwa twende mpaka ng'ambo.”
Basi, wakaanza safari. 23 Walipokuwa wanasafiri kwa
mashua, Yesu alishikwa na usingizi, akalala. Dhoruba
kali ikaanza kuvuma, maji yakaanza kuingia ndani ya
mashua, wakawa katika hatari. 24 Wale wanafunzi
wakamwendea Yesu, wakamwamsha wakisema, “Bwana,
Bwana! Tunaangamia!” Yesu akaamka, akaikemea
dhoruba na mawimbi, navyo vikatulia, kukawa shwari.
25 Kisha akawaambia, “Iko wapi imani yenu?” Lakini
wao walishangaa na kuogopa huku wakiambiana, “Huyu
ni nani basi, hata anaamuru dhoruba na mawimbi,
navyo vinamtii?” 26 Wakaendelea na safari, wakafika
pwani ya nchi ya Wagerase inayokabiliana na Galilaya,
ng'ambo ya ziwa. 27 Alipokuwa anashuka pwani, mtu
mmoja aliyekuwa amepagawa na pepo alimjia kutoka
mjini. Kwa muda mrefu mtu huyo, hakuwa anavaa
nguo, wala hakuwa anaishi nyumbani bali makaburini.
28 Alipomwona Yesu, alipiga kelele na kujitupa chini
mbele yake, na kusema kwa sauti kubwa “We, Yesu

Mwana wa Mungu Aliye Juu una shauri gani nami? Ni-
nakusihi usinitese!” 29 Alisema hivyo kwa kuwa Yesu
alikwishamwambia huyo pepo mchafu amtoke mtu huyo.
Pepo huyo mchafu alikuwa anamvamia mtu huyo mara
nyingi, na ingawa watu walimweka ndani na kumfunga
kwa minyororo na pingu, lakini kila mara alivivunja
vifungo hivyo, akakimbizwa na pepo huyo mchafu hadi
jangwani. 30 Basi, Yesu akamwuliza, “Jina lako nani?”
Yeye akajibu, “Jina langu ni Jeshi” —kwa sababu pepo
wengi walikuwa wamempagaa. 31 Hao pepo wakamsihi
asiwaamuru wamtoke na kwenda kwenye shimo lisilo
na mwisho. 32 Kulikuwa na kundi kubwa la nguruwe
wakilisha mlimani. Basi, hao pepo wakamsihi awaruhusu
wawaingie. Naye Yesu akawapa ruhusa. 33 Kwa hiyo pepo
hao wakamtoka yule mtu, wakawaingia wale nguruwe,
nao wakaporomoka kwenye ule mteremko mkali, waka-
tumbukia ziwani, wakazama majini. 34 Wale wachun-
gaji walipoona yote yaliyotokea walikimbia, wakaenda
kuwapa watu habari, mjini na mashambani. 35 Watu
wakaja kuona yaliyotokea. Wakamwendea Yesu, wakam-
wona yule mtu aliyetokwa na pepo ameketi karibu na
Yesu, amevaa nguo, ana akili zake, wakaogopa. 36 Wale
watu walioshuhudia tukio hilo waliwaeleza hao jinsi yule
mtu alivyoponywa. 37 Wakazi wa nchi ya Gerase wal-
ishikwa na hofu kubwa. Kwa hiyo wakamwomba Yesu
aondoke, aende zake. Hivyo Yesu alipanda tena mashua,
akaondoka. 38 Yule mtu aliyetokwa na wale pepo akamsihi
aende pamoja naye. Lakini Yesu hakumruhusu, bali
akamwambia, 39 “Rudi nyumbani ukaeleze yote Mungu
aliyokutendea.” Basi, yule mtu akaenda akitangaza kila
mahali katika mji ule mambo yote Yesu aliyomtendea.
40 Yesu aliporudi upande mwingine wa ziwa, kundi la
watu lilimkaribisha, kwa maana wote walikuwa wanam-

ngojea. 41 Hapo akaja mtu mmoja aitwaye Yairo, ofisa
wa sunagogi. Alijitupa miguuni pa Yesu, akamwomba
aende nyumbani kwake, 42 kwa kuwa binti yake wa pekee,
mwana wa pekee mwenye umri wa miaka kumi na miwili,
alikuwa mahututi. Yesu alipokuwa akienda, watu wakawa
wanamsonga kila upande. 43 Kulikuwa na mwanamke
mmoja kati ya lile kundi la watu, ambaye alikuwa na
ugonjwa wa kutokwa damu kwa muda wa miaka kumi
na miwili, ingawa alikuwa amekwisha tumia mali yake
yote kwa waganga, hakuna aliyefaulu kumponya. 44 Huyo
mwanamke alimfuata Yesu nyuma, akagusa pindo la vazi
lake. Papo hapo akaponywa ugonjwa wake wa kutokwa
damu. 45 Yesu akasema, “Ni nani aliyenigusa?” Wote
wakasema kwamba hapakuwa na mtu aliyemgusa. Naye
Petro akasema, “Mwalimu, umati wa watu umekuzun-
guka na kukusonga!” 46 Lakini Yesu akasema, “Kuna
mtu aliyenigusa, maana nimehisi nguvu imenitoka.”
47 Yule mwanamke alipoona kwamba hawezi kujificha,
akajitokeza akitetemeka kwa hofu, akajitupa mbele ya
Yesu. Hapo akaeleza mbele ya wote kisa cha kum-
gusa Yesu na jinsi alivyoponyeshwa mara moja. 48 Yesu
akamwambia, “Binti, imani yako imekuponya. Nenda kwa
amani.” 49 Alipokuwa bado akiongea, Yairo akaletewa
habari kutoka nyumbani: “Binti yako ameshakufa, ya
nini kumsumbua Mwalimu zaidi?” 50 Yesu aliposikia hayo
akamwambia Yairo, “Usiogope; amini tu, naye atapona.”
51 Alipofika nyumbani hakumruhusu mtu kuingia ndani
pamoja naye, isipokuwa Petro, Yohane, Yakobo na wazazi
wa huyo msichana. 52 Watu wote walikuwa wakilia na
kuomboleza kwa ajili yake. Lakini Yesu akawaambia,
“Msilie, kwa maana mtoto hajafa, amelala tu!” 53 Nao
wakamcheka kwa sababu walijua kwamba alikuwa amek-
ufa. 54 Lakini Yesu akamshika mkono akasema, “Mtoto

amka!” 55 Roho yake ikamrudia, akaamka mara. Yesu
akaamuru wampe chakula. 56 Wazazi wake walishangaa,
lakini Yesu akawaamuru wasimwambie mtu yeyote hayo
yaliyotendeka.

9

1 Yesu aliwaita wale kumi na wawili, akawapa uwezo
juu ya pepo wote, na uwezo wa kuponya wagonjwa.
2 Halafu akawatuma waende kuhubiri Ufalme wa Mungu
na kuponya wagonjwa. 3 Akawaambia, “Mnaposafiri
msichukue chochote: msichukue fimbo, wala mkoba,
wala chakula, wala fedha, wala hata koti la ziada.
4 Nyumba yoyote mtakayoingia na kukaribishwa, kaeni
humo mpaka mtakapoondoka katika kijiji hicho. 5 Watu
wakikataa kuwakaribisha, tokeni katika mji huo, nanyi
mnapotoka kung'uteni mavumbi miguuni mwenu kama
onyo kwao.” 6 Basi, wakaanza safari, wakapitia vijijini
wakihubiri Habari Njema na kuponya wagonjwa kila ma-
hali. 7 Sasa, mtawala Herode, alipata habari za mambo
yote yaliyokuwa yanatendeka, akawa na wasiwasi kwa
vile walikuwa wakisema: “Yohane amefufuka kutoka
wafu!” 8 Wengine walisema kwamba Eliya ametokea, na
wengine walisema kwamba mmojawapo wa manabii wa
kale amerudi duniani. 9 Lakini Herode akasema, “Huyo
Yohane nilimkata kichwa; sasa ni nani huyu ninayesikia
habari zake?” Akawa na hamu ya kumwona. 10 Wale
mitume waliporudi, walimweleza yote waliyoyafanya.
Yesu akawachukua, wakaenda peke yao mjini Bethsaida.
11 Lakini wale watu walipojua alikokwenda, walimfuata.
Yesu akawakaribisha akawazungumzia juu ya Ufalme wa
Mungu, akawaponya wale waliohitaji kuponywa. 12 Jua
lilipokuwa linaanza kutua, wale kumi na wawili wal-
imwendea wakamwambia, “Waage watu waende kwenye
vijiji na mashamba ya karibu, wakajipatie chakula na

mahali pa kulala, kwa maana hapa tulipo ni nyikani.”
13 Lakini Yesu akawaambia, “Wapeni ninyi chakula.”
Wakamjibu, “Hatuna chochote ila mikate mitano na
samaki wawili. Labda twende wenyewe tukawanunulie
chakula watu wote hawa!” 14 (Walikuwepo pale wanaume
wapatao elfu tano.) Basi, Yesu akawaambia wanafunzi
wake, “Waambieni watu waketi katika makundi ya watu
hamsinihamsini.” 15 Wanafunzi wakafanya walivyoam-
biwa, wakawaketisha wote. 16 Kisha Yesu akaitwaa ile
mikate mitano na wale samaki wawili, akatazama juu
mbinguni, akamshukuru Mungu, akavimega, akawapa
wanafunzi wake wawagawie watu. 17 Wakala wote,
wakashiba; wakakusanya makombo ya chakula, waka-
jaza vikapu kumi na viwili. 18 Siku moja, Yesu alikuwa
anasali peke yake, na wanafunzi wake walikuwa karibu.
Basi, akawauliza, “Eti watu wanasema mimi ni nani?”
19 Nao wakamjibu, “Wengine wanasema kuwa wewe ni
Yohane mbatizaji, wengine wanasema wewe ni Eliya,
hali wengine wanasema kuwa wewe ni mmoja wa man-
abii wa kale ambaye amefufuka.” 20 Hapo akawauliza,
“Na ninyi je, mwasema mimi ni nani?” Petro aka-
jibu, “Wewe ndiwe Kristo wa Mungu.” 21 Halafu Yesu
akawaamuru wasimwambie mtu yeyote habari hiyo.
22 Akaendelea kusema: “Ni lazima Mwana wa Mtu apate
mateso mengi na kukataliwa na wazee na makuhani
wakuu na walimu wa Sheria; atauawa, lakini siku ya
tatu atafufuliwa.” 23 Kisha akawaambia watu wote, “Mtu
yeyote akitaka kuwa mfuasi wangu, ni lazima ajikane
nafsi yake, auchukue msalaba wake kila siku, anifu-
ate. 24 Maana, mtu anayetaka kuyaokoa maisha yake
mwenyewe, atayapoteza; lakini atakayeyapoteza maisha
yake kwa ajili yangu, atayaokoa. 25 Je, kuna faida gani
mtu kuupata utajiri wote wa dunia kwa kujipoteza au

kujiangamiza yeye mwenyewe? [26] Mtu akinionea aibu
mimi na mafundisho yangu, Mwana wa Mtu atamwonea
aibu mtu huyo wakati atakapokuja katika utukufu wake na
wa Baba na wa malaika watakatifu. [27] Nawaambieni kweli,
kuna wengine papa hapa ambao hawatakufa kabla ya
kuuona Ufalme wa Mungu." [28] Yapata siku nane baada ya
kusema hayo, Yesu aliwachukua Petro, Yohane na Yakobo,
akaenda nao mlimani kusali. [29] Alipokuwa akisali, sura
yake ilibadilika, mavazi yake yakawa meupe na kung'aa
sana. [30] Na watu wawili wakaonekana wakizungumza
naye, nao ni Mose na Eliya, [31] ambao walitokea wakiwa
wenye utukufu, wakazungumza naye juu ya kifo chake
ambacho angekikamilisha huko Yerusalemu. [32] Petro na
wenzake walikuwa wamelemewa na usingizi mzito, hata
hivyo waliamka, wakauona utukufu wake, wakawaona
na wale watu wawili waliokuwa wamesimama pamoja
naye. [33] Basi, watu hao wawili walipokuwa wakiondoka,
Petro alimwambia Yesu, "Bwana, ni vizuri kwamba tupo
hapa: basi, tujenge vibanda vitatu: kimoja chako, kimoja
cha Mose na kimoja cha Eliya." —Kwa kweli hakujua
anasema nini. [34] Petro alipokuwa akisema hayo, mara
wingu likatokea na kuwafunika; na wingu hilo lilipowajia,
wale wanafunzi waliogopa sana. [35] Sauti ikasikika kutoka
katika hilo wingu: "Huyu ndiye Mwanangu niliyemch-
agua, msikilizeni." [36] Baada ya hiyo sauti kusikika, Yesu
alionekana akiwa peke yake. Wanafunzi walikaa kimya
juu ya tukio hilo, na wakati ule hawakumwambia mtu yey-
ote mambo hayo waliyoyaona. [37] Kesho yake walipokuwa
wakishuka kutoka kule mlimani, kundi kubwa la watu
lilikutana na Yesu. [38] Hapo, mtu mmoja katika lile kundi
akapaaza sauti, akasema, "Mwalimu! Ninakusihi umwan-
galie mwanangu—mwanangu wa pekee! [39] Pepo huwa
anamshambulia, na mara humfanya apige kelele; humtia

kifafa, na povu likamtoka kinywani. Huendelea kumtesa
sana, asimwache upesi. 40 Niliwaomba wanafunzi wako
wamfukuze, lakini hawakuweza." 41 Yesu akasema, "Enyi
kizazi kisicho na imani, kilichopotoka! Nitakaa nanyi
na kuwavumilia mpaka lini?" Kisha akamwambia huyo
mtu, "Mlete mtoto wako hapa." 42 Wakati mtoto huyo
alipokuwa anamjia Yesu, yule pepo alimwangusha chini
na kumtia kifafa. Lakini Yesu akamkemea yule pepo
mchafu akamponya mtoto na kumkabidhi kwa baba
yake. 43 Watu wote wakashangazwa na uwezo mkuu
wa Mungu. Wale watu walipokuwa bado wanashangaa
juu ya mambo yote aliyofanya, Yesu aliwaambia wana-
funzi wake, 44 "Tegeni masikio, myasikie mambo haya:
Mwana wa Mtu anakwenda kutiwa mikononi mwa watu."
45 Lakini wao hawakuelewa maana ya usemi huo. Jambo
hilo lilikuwa limefichwa kwao ili wasitambue; nao wakao-
gopa kumwuliza juu ya msemo huo. 46 Kukatokea
majadiliano kati ya wale wanafunzi kuhusu nani kati
yao aliyekuwa mkuu zaidi. 47 Yesu aliyajua mawazo
yaliyokuwa mioyoni mwao; basi akamchukua mtoto
mdogo akamweka karibu naye, 48 akawaambia, "Mtu yey-
ote anayempokea mtoto huyu mdogo kwa jina langu, ana-
nipokea mimi; na yeyote anayenipokea mimi, anampokea
yule aliyenituma. Maana yule aliye mdogo kuliko wote
kati yenu ndiye aliye mkubwa kuliko wote." 49 Yohane
alidakia na kusema, "Bwana, tumemwona mtu mmoja
akitoa pepo kwa kulitumia jina lako nasi tukajaribu
kumkataza kwa kuwa yeye si mmoja wetu." 50 Lakini
Yesu akamwambia, "Msimkataze; kwani asiyepingana
nanyi yuko upande wenu." 51 Wakati ulipokaribia am-
bapo Yesu angechukuliwa juu mbinguni, yeye alikata
shauri kwenda Yerusalemu. 52 Basi, akawatuma wajumbe
wamtangulie, nao wakaenda wakaingia kijiji kimoja cha

Wasamaria ili wamtayarishie mahali. 53 Lakini wenyeji
wa hapo hawakutaka kumpokea kwa sababu alikuwa
anaelekea Yerusalemu. 54 Basi, wanafunzi wake, kina
Yohane na Yakobo, walipoona hayo, wakasema, "Bwana,
wataka tuamuru moto ushuke kutoka mbinguni uwa-
teketeze?" 55 Lakini yeye akawageukia, akawakemea
akasema, "Hamjui ni roho ya namna gani mliyo nayo;
56 kwa maana Mwana wa Mtu hakuja kuyaangamiza
maisha ya watu, bali kuyaokoa." Wakatoka, wakaenda
kijiji kingine. 57 Walipokuwa wakisafiri njiani, mtu
mmoja akamwambia Yesu, "Nitakufuata kokote utakakok-
wenda." 58 Yesu akasema, "Mbweha wana mapango,
na ndege wana viota; lakini Mwana wa Mtu hana
mahali pa kupumzikia." 59 Kisha akamwambia mtu
mwingine, "Nifuate." Lakini huyo akasema, "Bwana,
niruhusu kwanza niende kumzika baba yangu." 60 Yesu
akamwambia, "Waache wafu wazike wafu wao; bali
wewe nenda ukatangaze Ufalme wa Mungu." 61 Na mtu
mwingine akamwambia, "Nitakufuata, lakini niruhusu
kwanza nikawaage wale walio nyumbani kwangu." 62 Yesu
akamwambia, "Yeyote anayeshika jembe tayari kulima na
huku anaangalia nyuma, hafai kwa Ufalme wa Mungu."

10

1 Baada ya hayo, Bwana aliwachagua wengine sabini na
wawili, akawatuma wawiliwawili, wamtangulie katika kila
kijiji na mahali ambapo yeye mwenyewe alitaka kwenda.
2 Akawaambia, "Mavuno ni mengi, lakini wavunaji ni
wachache. Kwa hivyo, mwombeni mwenye shamba
atume wavunaji shambani mwake. 3 Sasa nendeni;
fahamuni kwamba ninawatuma ninyi kama kondoo
wanaokwenda kati ya mbwa mwitu. 4 Msichukue
mfuko wa fedha, mkoba, wala viatu; msimsalimu mtu
yeyote njiani. 5 Mkiingia katika nyumba yoyote, kwanza

wasalimuni hivi: Amani iwe katika nyumba hii! 6 Kama
akiwako mwenye kupenda amani, amani yenu itakaa
naye, la sivyo, itawarudieni. 7 Kaeni katika nyumba hiyo
mkila na kunywa wanavyowapeni, maana mfanyakazi
anastahili mshahara wake. Msiende mara nyumba hii
mara nyumba ile. 8 Kama mkifika mji fulani na watu
wakiwakaribisha, kuleni wanavyowapeni. 9 Ponyeni
wagonjwa walioko huko, waambieni watu: Ufalme wa
Mungu umekaribia kwenu. 10 Lakini mkiingia katika
mji wowote, wasipowakaribisheni, tokeni; nanyi mpitapo
katika barabara zao semeni: 11 Hata mavumbi ya mji wenu
yaliyoshikamana na miguu yetu tunawakung'utieni.
Lakini, jueni kwamba Ufalme wa Mungu umekaribia.
12 Hakika nawaambieni, siku ile mji huo utapata adhabu
kubwa zaidi kuliko ile ya watu wa Sodoma. 13 "Ole
wako Korazini! Ole wako Bethsaida! Maana, kama
miujiza iliyofanyika kwenu ingalifanyika kule Tiro
na Sidoni, watu wake wangalikwishavaa mavazi ya
gunia kitambo, na kukaa katika majivu kuonyesha
kwamba wametubu. 14 Hata hivyo, Siku ya Hukumu
ninyi mtapata adhabu kubwa zaidi kuliko ile ya watu
wa Tiro na Sidoni. 15 Na wewe Kafarnaumu, unataka
kujikweza mpaka mbinguni? La; utaporomoshwa mpaka
Kuzimu." 16 Halafu akasema, "Anayewasikiliza ninyi,
ananisikiliza mimi; na anayekataa kuwapokea ninyi,
anakataa kunipokea mimi. Yeyote anayekataa kunipokea,
anakataa kumpokea yule aliyenituma." 17 Baadaye, wale
sabini na wawili walirudi wamejaa furaha, wakisema,
"Bwana, hata pepo wametutii tulipolitaja jina lako."
18 Yeye akawaambia, "Nilimwona Shetani jinsi alivyokuwa
anaporomoka kama umeme kutoka mbinguni. 19 Naam,
nimewapeni uwezo wa kukanyaga nyoka na ng'e, na
uwezo juu ya nguvu zote za yule adui; hakuna chochote

kitakachowadhuru. [20] Hata hivyo, msifurahi kwa sababu
pepo wamewatii, bali furahini kwa sababu majina yenu
yameandikwa mbinguni." [21] Saa ileile, Yesu akafurahi kwa
uwezo wa Roho Mtakatifu, akasema, "Nakushukuru ee
Baba, Bwana wa mbingu na dunia, kwa kuwa umewaficha
wenye hekima na elimu mambo haya, ukawafumbulia
wadogo. Naam, Baba, ndivyo ilivyokupendeza." [22] Kisha
akasema, "Baba yangu ameweka yote mikononi mwangu.
Hakuna amjuaye Mwana ni nani ila Baba, wala amjuaye
Baba ni nani ila Mwana, na yeyote yule ambaye Mwana
anataka kumfunulia hayo." [23] Halafu akawaelekea wafuasi
wake akawaambia, "Heri wanaoona yale mnayoyaona
ninyi! [24] Hakika, manabii na wafalme walitamani kuona
yale mnayoyaona ninyi wasiyaone, na kusikia yale
mnayoyasikia wasiyasikie." [25] Baadaye mwalimu mmoja
wa Sheria alisimama akamwuliza akitaka kumtega,
"Mwalimu, nifanye nini ili nipate uzima wa milele?"
[26] Yesu akamwuliza, "Imeandikwa nini katika Sheria?
Unaelewaje?" [27] Akamjibu, "Mpende Bwana Mungu wako
kwa moyo wako wote, kwa roho yako yote, kwa nguvu
zako zote na kwa akili yako yote. Na, mpende jirani yako
kama unavyojipenda mwenyewe." [28] Yesu akawaambia,
"Vema! Fanya hivyo, nawe utaishi." [29] Lakini yeye
akitaka kujihakikishia kuwa mwema akamwuliza Yesu,
"Na jirani yangu ni nani?" [30] Yesu akamjibu, "Mtu
mmoja alikuwa anashuka kutoka Yerusalemu kwenda
Yeriko. Alipokuwa njiani, alivamiwa na majambazi,
wakamnyang'anya mali yake na kumpiga, wakamwacha
amelala pale nusu mfu. [31] Kumbe, kuhani mmoja akawa
anapita barabara ileile, akamwona, akapita kando.
[32] Hali kadhalika na Mlawi mmoja, alipofika mahali
akamwona, akapita kando. [33] Lakini Msamaria mmoja
aliyekuwa anasafiri, alifika pale yule mtu alipokuwa,

naye alipomwona, alimwonea huruma. 34 Akamwendea,
akamtibu majeraha yake kwa kumtia mafuta na divai;
na kuyafunga halafu akampandisha juu ya punda wake
akampeleka katika nyumba moja ya wageni akamuuguza.
35 Kesho yake akatoa fedha dinari mbili akampa yule
mwenye nyumba, akamwambia, Muuguze mtu huyu; na
chochote utakachotumia zaidi, nitakulipa nitakaporudi."
36 Kisha Yesu akauliza, "Kati ya hao watatu, ni yupi
aliyeonyesha kuwa jirani yake yule aliyevamiwa na
majambazi?" 37 Yule mwalimu wa Sheria akamjibu, "Ni
yule aliyemwonea huruma." Yesu akamwambia, "Nenda
ukafanye vivyo hivyo." 38 Walipokuwa safarini, waliingia
katika kijiji kimoja na mwanamke mmoja, aitwaye
Martha, alimkaribisha nyumbani kwake. 39 Martha
alikuwa na dada yake aitwaye Maria; huyu aliketi
karibu na Yesu akisikiliza mafundisho yake. 40 Lakini
Martha alikuwa anashughulika na mambo mengi. Basi,
akamwendea Yesu, akamwambia, "Bwana, hivi hujali
kwamba dada yangu ameniacha nishughulike peke
yangu? Mwambie basi, anisaidie." 41 Lakini Bwana
akamjibu, "Martha, Martha, unahangaika na kusumbuka
kwa mambo mengi. 42 Kitu kimoja tu ni muhimu.
Maria amechagua kitu bora zaidi ambacho hakuna mtu
atakayemnyag'anya."

11

1 Siku moja, Yesu alikuwa mahali fulani akisali. Alipo-
maliza kusali, mmoja wa wanafunzi wake akamwambia,
"Bwana, tunakuomba utufundishe kusali kama Yohane
mbatizaji alivyowafundisha wanafunzi wake." 2 Yesu
akawaambia, "Mnaposali, semeni: Baba! Jina lako
litukuzwe; Ufalme wako ufike. 3 Utupe daima chakula
chetu cha kila siku. 4 Utusamehe dhambi zetu, maana

sisi tunawasamehe wote waliotukosea; wala usitutie
katika majaribu." 5 Kisha akawaambia, "Tuseme mmoja
wenu anaye rafiki, akaenda kwake usiku wa manane,
akamwambia: Rafiki, tafadhali niazime mikate mitatu,
6 kwa kuwa rafiki yangu amepitia kwangu akiwa sa-
farini nami sina cha kumpa. 7 Naye, akiwa ndani
angemjibu: Usinisumbue! Nimekwisha funga mlango.
Mimi na watoto wangu tumelala; siwezi kuamka nikupe!
8 Hakika, ingawa hataamka ampe kwa sababu yeye ni
rafiki yake, lakini, kwa sababu ya huyo mtu kuende-
lea kumwomba, ataamka ampe chochote anachohitaji.
9 Kwa hiyo, ombeni, nanyi mtapewa, tafuteni, nanyi
mtapata, bisheni nanyi mtafunguliwa. 10 Maana yeyote
aombaye hupewa, atafutaye hupata na abishaye hufun-
guliwa. 11 Mtoto akimwomba baba yake samaki, je,
atampa nyoka badala ya samaki? 12 Na kama akimwomba
yai, je, atampa ng'e? 13 Ninyi, ingawa ni waovu, mnajua
kuwapa watoto wenu vitu vizuri. Basi, baba yenu wa
mbinguni atafanya zaidi; atawapa Roho Mtakatifu wale
wanaomwomba." 14 Siku moja Yesu alikuwa anamfukuza
pepo aliyemfanya mtu mmoja kuwa bubu. Basi, huyo
pepo alipomtoka, yule mtu akaweza kuongea hata umati
wa watu ukashangaa. 15 Lakini baadhi ya watu hao
wakasema, "Anamfukuza pepo kwa uwezo wa Beelzebuli,
mkuu wa pepo." 16 Wengine, wakimjaribu, wakamtaka
afanye ishara kuonyesha kama alikuwa na idhini kutoka
mbinguni. 17 Lakini yeye, akiwa anayajua mawazo yao,
akawaambia, "Ufalme wowote uliofarakana wenyewe,
hauwezi kudumu; kadhalika, jamaa yeyote inayofarakana
huangamia. 18 Kama Shetani anajipinga mwenyewe,
utawala wake utasimamaje? Mnasemaje, basi, kwamba
ninawafukuza pepo kwa uwezo wa Beelzebuli? 19 Kama
ninafukuza pepo kwa uwezo wa Beelzebuli, watoto wenu

huwafukuza kwa uwezo wa nani? Kwa sababu hiyo, wao
ndio watakaowahukumu ninyi. 20 Lakini ikiwa ninawa-
fukuza pepo kwa uwezo wa Mungu, basi jueni kwamba
Ufalme wa Mungu umekwisha fika kwenu. 21 “Mtu
mwenye nguvu anapolinda jumba lake kwa silaha, mali
yake yote iko salama. 22 Lakini akija mwenye nguvu
zaidi akamshambulia na kumshinda, huyo huziteka silaha
zake alizotegemea na kugawanya nyara. 23 Yeyote asiyeji-
unga nami, ananipinga; na yeyote asiyekusanya pamoja
nami, hutawanya. 24 “Pepo mchafu akifukuzwa kwa
mtu fulani, huzururazurura jangwani akitafuta mahali
pa kupumzikia. Asipopata, hujisemea: Nitarudi kwenye
makao yangu nilikotoka. 25 Anaporudi, huikuta ile
nyumba imefagiwa na kupambwa. 26 Basi, huenda na
kuwachukua pepo wengine saba waovu zaidi kuliko yeye;
wote huenda na kumwingia mtu yule. Hivyo, basi hali ya
mtu huyo sasa huwa mbaya zaidi kuliko pale mwanzo.”
27 Alipokuwa akisema hayo, mwanamke mmoja katika lile
kundi la watu, akasema kwa sauti kubwa: “Heri tumbo
lililokuzaa, na maziwa yaliyokunyonyesha!” 28 Lakini
Yesu akasema, “Lakini heri zaidi wale wanaolisikia neno
la Mungu na kulishika.” 29 Umati wa watu ulipozidi
kuongezeka, Yesu akawaambia, “Kizazi hiki ni kizazi
kiovu. Kinataka ishara, lakini hakitapewa ishara yoyote
isipokuwa ile ya Yona. 30 Jinsi Yona alivyokuwa ishara kwa
watu wa Ninewi, ndivyo pia Mwana wa Mtu atakavyokuwa
ishara kwa kizazi hiki. 31 Malkia wa kusini atatokea wakati
kizazi hiki kitakapohukumiwa, naye atashuhudia kwamba
kina hatia. Yeye alisafiri kutoka mbali, akaja kusikiliza
maneno ya hekima ya Solomoni; kumbe hapa pana mkuu
zaidi kuliko Solomoni. 32 Watu wa Ninewi watatokea
wakati kizazi hiki kitakapohukumiwa, na watashuhudia
kwamba kizazi hiki kina hatia. Hao watu wa Ninewi
walitubu kwa sababu ya mahubiri ya Yona; na hapa pana

mkuu zaidi kuliko Yona! 33 “Hakuna mtu anayewasha
taa na kuifunika kwa pishi, bali huiweka juu ya kinara ili
watu wanaoingia ndani wapate kuona mwanga. 34 Jicho
lako ni kama taa ya mwili wako; likiwa zima, mwili
wako wote utakuwa katika mwanga. Jicho lako likiwa
bovu, na mwili wako pia utakuwa katika giza. 35 Uwe
mwangalifu basi mwanga ulio ndani yako usije ukawa
giza. 36 Basi, kama mwili wako wote una mwanga, bila
kuwa na sehemu yoyote yenye giza, mwili huo utang'aa
kikamilifu kama vile taa inavyokuangazia kwa mwanga
wake.” 37 Yesu alipokuwa akiongea, Mfarisayo mmoja
alimkaribisha chakula nyumbani kwake, naye akaenda,
akaketi kula chakula. 38 Huyo Mfarisayo alistaajabu
kuona kwamba alikula chakula bila kunawa. 39 Bwana
akamwambia, “Ninyi Mafarisayo huosha kikombe na sa-
hani kwa nje, lakini ndani mmejaa udhalimu na uovu.
40 Wapumbavu ninyi! Je, aliyetengeneza nje si ndiye
aliyetengeneza ndani pia? 41 Toeni kwa maskini vile
vitu vilivyomo ndani, na vingine vyote vitakuwa halali
kwenu. 42 “Lakini ole wenu Mafarisayo, kwa sababu mna-
toza watu zaka hata juu ya majani ya kukolezea chakula,
mchicha na majani mengine, na huku hamjali juu ya haki
na upendo kwa Mungu. Mambo haya iliwapasa muwe
mmeyazingatia bila kuyasahau yale mengine. 43 “Ole
wenu ninyi Mafarisayo, kwa sababu mnapenda kuketi
mbele mahali pa heshima katika masunagogi, na kusal-
imiwa kwa heshima hadharani. 44 Ole wenu, kwa sababu
mko kama makaburi yaliyofichika; watu hutembea juu
yake bila kufahamu.” 45 Mmoja wa walimu wa Sheria
akamwambia, “Mwalimu, maneno yako yanatukashifu
na sisi pia.” 46 Yesu akamjibu, “Na ninyi walimu wa
Sheria, ole wenu; maana mnawatwika watu mizigo isiy-
ochukulika, huku ninyi wenyewe hamnyoshi hata kidole

kuwasaidia. [47] Ole wenu, kwa kuwa mnajenga makaburi
ya manabii wale ambao wazee wenu waliwaua. [48] Kwa
hiyo mnashuhudia na kukubaliana na matendo ya wazee
wenu; maana wao waliwaua hao manabii, nanyi mna-
jenga makaburi yao. [49] Kwa hiyo, Hekima ya Mungu
ilisema hivi: Nitawapelekea manabii na mitume, lakini
watawaua baadhi yao, na kuwatesa wengine. [50] Matokeo
yake ni kwamba kizazi hiki kitaadhibiwa kwa sababu ya
damu ya manabii wote iliyomwagika tangu mwanzo wa
ulimwengu; [51] tangu kumwagwa damu ya Abeli mpaka
kifo cha Zakariya ambaye walimuua kati ya madhabahu
na mahali patakatifu. Naam, hakika kizazi hiki kitaad-
hibiwa kwa matendo haya. [52] "Ole wenu ninyi walimu wa
Sheria, kwa sababu mmeuficha ule ufunguo wa mlango
wa elimu; ninyi wenyewe hamkuingia na mmewazuia
waliokuwa wanaingia wasiingie." [53] Alipokuwa akitoka
pale, wale Mafarisayo na walimu wa Sheria wakaanza
kumshambulia vikali na kumsonga kwa maswali mengi
[54] ili wapate kumnasa kwa maneno yake.

12

[1] Wakati watu kwa maelfu walipokuwa wamekusanyika
hata wakawa wanakanyagana, Yesu aliwaambia kwanza
wanafunzi wake, "Jihadharini na chachu ya Mafarisayo,
yaani unafiki. [2] Kila kilichofunikwa kitafunuliwa, kila
kilichofichika kitafichuliwa. [3] Kwa hiyo, kila mliyosema
gizani, watu watayasikia katika mwanga, na kila mliy-
onong'ona faraghani milango imefungwa, yatatangazwa
juu ya nyumba. [4] "Nawaambieni ninyi rafiki zangu:
msiwaogope wale wanaoua mwili, wasiweze kufanya kitu
kingine zaidi. [5] Nitawaonyesheni yule ambaye ni lazima
kumwogopa: mwogopeni yule ambaye baada ya kuua
ana uwezo wa kumtupa mtu katika moto wa Jehanamu.

Naam, ninawaambieni, mwogopeni huyo. 6 Inajulikana
kwamba shomoro watano huuzwa kwa senti kumi, au
sivyo? Lakini mbele ya Mungu hasahauliki hata mmoja.
7 Lakini hata nywele za vichwa vyenu zimehesabiwa
zote. Msiogope, basi, ninyi mna thamani zaidi ku-
liko shomoro wengi! 8 "Nawaambieni kweli, kila mtu
anayekiri hadharani kwamba yeye ni wangu, Mwana wa
Mtu naye atakiri mbele ya malaika wa Mungu kwamba
mtu huyo ni wake. 9 Lakini, mtu yeyote anayenikana
mbele ya watu, naye atakanwa mbele ya malaika wa
Mungu. 10 "Yeyote anayesema neno la kumpinga
Mwana wa Mtu atasamehewa; lakini anayemkufuru Roho
Mtakatifu hatasamehewa. 11 "Watakapowapeleka ninyi
mbele ya masunagogi na mbele ya wakuu na watawala
msiwe na wasiwasi juu ya jinsi mtakavyojitetea au jinsi
mtakavyosema. 12 Kwa maana wakati huo Roho Mtakatifu
atawafundisheni kile mnachopaswa kusema." 13 Mtu
mmoja katika ule umati wa watu akamwambia, "Mwal-
imu, mwambie ndugu yangu tugawane urithi aliotuachia
baba." 14 Yesu akamjibu, "Rafiki, ni nani aliyeniweka mimi
mwamuzi au msuluhishi kati yenu?" 15 Basi, akawaambia
wote, "Jihadharini na kila aina ya tamaa; maana uzima
wa mtu hautegemei wingi wa vitu alivyo navyo." 16 Kisha
akawaambia mfano: "Kulikuwa na tajiri mmoja ambaye
shamba lake lilizaa mavuno mengi. 17 Tajiri huyo akafikiri
moyoni mwake: Nitafanyaje nami sina mahali pa kuhi-
fadhia mavuno yangu? 18 Nitafanya hivi: nitabomoa
ghala zangu na kujenga kubwa zaidi, na humo nitahifadhi
mavuno yangu yote na mali yangu. 19 Hapo nitaweza
kuiambia roho yangu: sasa unayo akiba ya matumizi kwa
miaka na miaka. Ponda mali, ule, unywe na kufurahi.
20 Lakini Mungu akamwambia: Mpumbavu wewe; leo
usiku roho yako itachukuliwa. Na vitu vile vyote ulivy-

ojilundikia vitakuwa vya nani?” 21 Yesu akamaliza kwa
kusema “Ndivyo ilivyo kwa mtu anayejilundikia mali kwa
ajili yake mwenyewe, lakini si tajiri mbele ya Mungu.”
22 Kisha Yesu akawaambia wanafunzi wake, “Kwa sababu
hiyo nawaambieni, msiwe na wasiwasi juu ya chakula
mnachohitaji ili kuishi, wala juu ya mavazi mnayohitaji
kwa ajili ya miili yenu. 23 Kwa sababu uzima ni bora kuliko
chakula, na mwili ni bora kuliko mavazi. 24 Chukueni
kwa mfano, kunguru: hawapandi, hawavuni wala hawana
ghala yoyote. Hata hivyo, Mungu huwalisha. Ninyi mna
thamani zaidi kuliko ndege! 25 Ni nani kati yenu kwa
kuwa na wasiwasi anaweza kuongeza urefu wa maisha
yake? 26 Basi, kama hamwezi kufanya jambo dogo kama
hilo, kwa nini kuwa na wasiwasi juu ya yale mengine?
27 Angalieni maua jinsi yanavyomea. Hayafanyi kazi
wala hayafumi. Hata hivyo, nawahakikishieni kwamba
hata Solomoni mwenyewe na fahari zake zote hakupata
kuvikwa vizuri kama ua mojawapo. 28 Lakini, kama
Mungu hulivika vizuri jani la shambani ambalo leo liko na
kesho latupwa motoni, je, hatawafanyia ninyi zaidi? Enyi
watu wenye imani haba! 29 “Basi, msivurugike akili, mk-
ihangaika daima juu ya mtakachokula au mtakachokun-
ywa. 30 Kwa maana hayo yote ndiyo yanayohangaikiwa
na watu wasiomjua Mungu. Baba yenu anajua kwamba
mnahitaji vitu hivyo. 31 Shughulikieni kwanza Ufalme wa
Mungu, na hayo yote mtapewa kwa ziada. 32 “Msiogope,
enyi kundi dogo! Maana Baba yenu amependa kuwapeni
Ufalme. 33 Uzeni mali yenu mkawape maskini misaada.
Jifanyieni mifuko isiyochakaa, na jiwekeeni hazina mbin-
guni ambako haitapungua. Huko wezi hawakaribii, wala
nondo hawaharibu. 34 Pale ilipo hazina yako, ndipo pia
utakapokuwa moyo wako. 35 “Muwe tayari! Jifungeni
mkanda kiunoni, na taa zenu ziwe zinawaka; 36 muwe

kama watumishi wanaomngojea bwana wao arudi ku-
toka arusini, ili wamfungulie mara atakapobisha hodi.
37 Heri yao watumishi wale ambao bwana wao ataka-
porudi atawakuta wanakesha! Nawaambieni hakika, huyo
bwana atajifunga mkanda kiunoni, atawaketisha mezani
na kuwahudumia. 38 Heri yao watumishi hao ikiwa bwana
wao atawakuta wanakesha hata ikiwa atarudi usiku wa
manane au alfajiri. 39 Jueni kwamba, kama mwenye
nyumba angejua saa ambayo mwizi atakuja, angekesha,
wala hangeiacha nyumba yake ivunjwe. 40 Nanyi, kadha-
lika muwe tayari, maana Mwana wa Mtu atakuja saa msiy-
oitazamia." 41 Petro akamwambia, "Bwana, mfano huo ni
kwa ajili yetu tu, au ni kwa ajili ya watu wote?" 42 Bwana
akajibu, "Ni nani basi, mtumishi aliye mwaminifu na
mwenye busara, ambaye bwana wake atamweka juu ya
watumishi wake ili awape chakula wakati ufaao? 43 Heri
yake mtumishi huyo ikiwa bwana wake atakaporudi
atamkuta akifanya hivyo. 44 Hakika atampa madaraka
juu ya mali yake yote. 45 Lakini, kama mtumishi huyo
atafikiri moyoni mwake: na kusema: Bwana wangu
amekawia sana kurudi halafu aanze kuwapiga watumishi
wenzake, wa kiume au wa kike, na kula, kunywa na
kulewa, 46 bwana wake atarudi siku asiyoitazamia na saa
asiyoijua; atamkatilia mbali na kumweka fungu moja na
wasioamini. 47 Mtumishi ambaye anajua matakwa ya
bwana wake lakini hajiweki tayari kufanya anavyotakiwa,
atapigwa sana. 48 Lakini yule afanyaye yanayostahili
adhabu bila kujua, atapigwa kidogo. Aliyepewa vingi
atatakiwa vingi; aliyekabidhiwa vingi zaidi atatakiwa ku-
toa vingi zaidi. 49 "Nimekuja kuwasha moto duniani,
laiti ungekuwa umewaka tayari! 50 Ninao ubatizo ambao
inanipasa niupokee; jinsi gani ninavyohangaika mpaka
ukamilike! 51 Mnadhani nimekuja kuleta amani duniani?

Hata kidogo; si amani bali utengano. 52 Na tangu sasa,
jamaa ya watu watano itagawanyika; watatu dhidi ya
wawili, na wawili dhidi ya watatu. 53 Baba atakuwa
dhidi ya mwanawe, mwana dhidi ya baba yake; mama
dhidi ya bintiye, binti dhidi ya mama yake; mama mkwe
dhidi ya mke wa mwanawe na huyo dhidi ya mama
mkwe wake.” 54 Yesu akayaambia tena makundi ya watu,
“Mnapoona mawingu yakitokea upande wa magharibi,
mara mwasema: Mvua itanyesha, na kweli hunyesha.
55 Mnapoona upepo wa kusi unavuma, mwasema Ku-
takuwa na hali ya joto na ndivyo inavyokuwa. 56 Enyi
wanafiki! Mnajua kutabiri hali ya hewa kwa kuangalia
dunia na anga; kwa nini basi, hamwezi kujua maana
ya nyakati hizi? 57 “Na kwa nini hamwezi kujiamu-
lia wenyewe jambo jema la kufanya? 58 Maana kama
mshtaki wako anakupeleka mahakamani, ingekuwa afad-
hali kwako kupatana naye mkiwa bado njiani, ili asije
akakupeleka mbele ya hakimu, naye hakimu akakutoa
kwa polisi, nao wakakutia ndani. 59 Hakika hutatoka
huko nakwambia, mpaka utakapomaliza kulipa senti ya
mwisho.”

13

1 Wakati huo watu fulani walikuja, wakamweleza Yesu
juu ya watu wa Galilaya ambao Pilato alikuwa amewaua
wakati walipokuwa wanachinja wanyama wao wa tam-
biko. 2 Naye Yesu akawaambia, “Mnadhani Wagalilaya
hao walikuwa wahalifu zaidi kuliko Wagalilaya wengine,
ati kwa sababu wameteseka hivyo? 3 Nawaambieni
hakika sivyo; lakini nanyi, hali kadhalika, msipotubu,
mtaangamia kama wao. 4 Au wale kumi na wanane
walioangukiwa na mnara kule Siloamu wakafa; mnad-
hani wao walikuwa wakosefu zaidi kuliko wengine wote

walioishi Yerusalemu? 5 Nawaambieni sivyo; lakini nanyi
msipotubu, mtaangamia kama wao." 6 Kisha, Yesu
akawaambia mfano huu: "Mtu mmoja alikuwa na mtini
katika shamba lake. Mtu huyu akaenda akitaka kuchuma
matunda yake, lakini akaukuta haujazaa hata tunda moja.
7 Basi, akamwambia mfanyakazi wake: Angalia! Kwa mi-
aka mitatu nimekuwa nikija kuchuma matunda ya mtini
huu, nami nisiambulie kitu. Ukate! Kwa nini uitumie
ardhi bure? 8 Lakini naye akamjibu: Bwana, tuuache tena
mwaka huu; nitauzungushia mtaro na kuutilia mbolea.
9 Kama ukizaa matunda mwaka ujao, vema; la sivyo, basi
utaweza kuukata." 10 Yesu alikuwa akifundisha katika
sunagogi moja siku ya Sabato. 11 Na hapo palikuwa na
mwanamke mmoja aliyekuwa mgonjwa kwa miaka kumi
na minane kutokana na pepo aliyekuwa amempagaa.
Kwa sababu hiyo, mwili wake ulikuwa umepindika vibaya
hata asiweze kusimama wima. 12 Yesu alipomwona,
alimwita, akamwambia, "Mama, umeponywa ugonjwa
wako." 13 Akamwekea mikono, na mara mwili wake ukawa
wima tena, akawa anamtukuza Mungu. 14 Lakini mkuu
wa sunagogi alikasirika kwa sababu Yesu alikuwa amem-
ponya siku ya Sabato. Hivyo akawaambia wale watu wa-
likusanyika pale, "Mnazo siku sita za kufanya kazi. Basi,
fikeni siku hizo mkaponywe magonjwa yenu; lakini msije
siku ya Sabato." 15 Hapo Bwana akamjibu, "Enyi wanafiki!
Nani kati yenu hangemfungua ng'ombe au punda wake
kutoka zizini ampeleke kunywa maji, hata kama siku hiyo
ni ya Sabato? 16 Sasa, hapa yupo binti wa Abrahamu
ambaye Shetani alimfanya kilema kwa muda wa miaka
kumi na minane. Je, haikuwa vizuri kumfungulia vi-
fungo vyake siku ya Sabato?" 17 Alipokwisha sema hayo,
wapinzani wake waliona aibu lakini watu wengine wote
wakajaa furaha kwa sababu ya mambo yote aliyotenda.

18 Yesu akauliza: “Ufalme wa Mungu unafanana na nini?
Nitaulinganisha na nini? 19 NI kama mbegu ya haradali
aliyotwaa mtu mmoja na kuipanda shambani mwake;
ikaota hata ikawa mti. Ndege wa angani wakajenga viota
vyao katika matawi yake.” 20 Tena akauliza: “Nitaulin-
ganisha Ufalme wa Mungu na nini? 21 Ni kama chachu
aliyoitwaa mama mmoja na kuichanganya pamoja na
unga debe moja kisha unga wote ukaumuka wote.” 22 Yesu
alindelea na safari yake kwenda Yerusalemu huku akipitia
mijini na vijijini, akihubiri. 23 Mtu mmoja akamwuliza,
“Je, Mwalimu, watu watakaookoka ni wachache?” 24 Yesu
akawaambia, “Jitahidini kuingia kwa kupitia mlango
mwembamba; maana nawaambieni, wengi watajaribu
kuingia lakini hawataweza. 25 “Wakati utakuja ambapo
mwenye nyumba atainuka na kufunga mlango. Ninyi
mtasimama nje na kuanza kupiga hodi mkisema: Bwana,
tufungulie mlango. Lakini yeye atawajibu: Sijui mmetoka
wapi. 26 Nanyi mtaanza kumwambia: Sisi ndio wale
tuliokula na kunywa pamoja nawe; na wewe ulifundisha
katika vijiji vyetu. 27 Lakini yeye atasema: Sijui ninyi
mmetoka wapi; ondokeni mbele yangu, enyi nyote wa-
tenda maovu. 28 Ndipo mtakuwa na kulia na kusaga
meno, wakati mtakapowaona Abrahamu, Isaka na Yakobo,
na manabii wote wapo katika Ufalme wa Mungu, lakini
ninyi wenyewe mmetupwa nje! 29 Watu watakuja ku-
toka mashariki na magharibi, kutoka kaskazini na kusini,
watakuja na kukaa kwenye karamu katika Ufalme wa
Mungu. 30 Naam, wale walio wa mwisho watakuwa
wa kwanza; na wale walio wa kwanza watakuwa wa
mwisho.” 31 Wakati huohuo, Mafarisayo na watu wengine
walimwendea Yesu wakamwambia, “Ondoka hapa uende
mahali pengine, kwa maana Herode anataka kukuua.”
32 Yesu akawajibu, “Nendeni mkamwambie huyo mbweha

hivi: Leo na kesho ninafukuza pepo na kuponya wag-
onjwa, na siku ya tatu nitakamilisha kazi yangu. 33 Hata
hivyo, kwa leo, kesho na kesho kutwa, ni lazima nien-
delee na safari yangu, kwa sababu si sawa nabii auawe
nje ya Yerusalemu. 34 “Yerusalemu! We Yerusalemu!
Unawaua manabii na kuwapiga mawe wale waliotumwa
kwako! Mara ngapi nimetaka kuwakusanya watoto wako
pamoja kama kuku anavyokusanya vifaranga vyake chini
ya mabawa yake, Lakini wewe umekataa. 35 Haya,
utaachiwa mwenyewe nyumba yako. Naam, hakika
nawaambieni, hamtaniona mpaka wakati utakapofika
mseme: Abarikiwe huyo ajaye kwa jina la Bwana.”

14

1 Siku moja ya Sabato, Yesu alikwenda kula chakula
nyumbani kwa mmoja wa viongozi wa Mafarisayo; watu
waliokuwapo hapo wakawa wanamchunguza. 2 Mbele
yake Yesu palikuwa na mtu mmoja aliyekuwa na ugonjwa
wa kuvimba mwili. 3 Yesu akawauliza walimu wa
Sheria na Mafarisayo, “Je, ni halali au la kumponya
mtu siku ya sabato?” 4 Lakini wao wakakaa kimya.
Yesu akamshika huyo mgonjwa, akamponya, akamwacha
aende zake. 5 Halafu akawaambia, “Ni nani kati yenu
ambaye mtoto wake au ng'ombe wake akitumbukia shi-
moni, hangemtoa hata kama ni siku ya Sabato?” 6 Nao
hawakuweza kumjibu swali hilo. 7 Yesu aliona jinsi
wale walioalikwa walivyokuwa wanajichagulia nafasi za
heshima, akawaambia mfano: 8 “Kama mtu akikualika
arusini, usiketi mahali pa heshima isije ikawa amealikwa
mwingine mheshimiwa kuliko wewe; 9 na mwenyeji wenu
ninyi wawili atakuja na kukwambia: Mwachie huyu
nafasi. Hapo utaaibika mbele ya wote na kulazimika
kwenda kuchukua nafasi ya mwisho. 10 Bali ukialikwa

kwenye karamu, keti mahali pa mwisho, ili mwenyeji
wako atakapokuja akwambie: Rafiki, njoo hapa mbele,
mahali pazuri zaidi. Hapo utakuwa umeheshimika mbele
ya wote wanaoketi pamoja nawe. 11 Kwa maana yey-
ote anayejikweza atashushwa, na anayejishusha, atak-
wezwa." 12 Halafu akamwambia na yule aliyemwa-
lika, "Kama ukiwaandalia watu karamu mchana au jioni,
usiwaalike rafiki zako au jamaa zako au jirani zako
walio matajiri, wasije nao wakakualika nawe ukawa
umelipwa kile ulichowatendea. 13 Badala yake, un-
apofanya karamu, waalike maskini, vilema viwete na
vipofu, 14 nawe utakuwa umepata baraka, kwa kuwa
hao hawana cha kukulipa. Maana Mungu atakupa tuzo
lako wakati watu wema watakapofufuka." 15 Mmoja
wa wale waliokuwa wameketi pamoja na Yesu akasema,
"Ana heri mtu yule atakayekula chakula katika Ufalme
wa Mungu." 16 Yesu akamjibu, "Mtu mmoja alifanya
karamu kubwa, akaalika watu wengi. 17 Wakati wa
karamu ulipofika alimtuma mtumishi wake awaambie
walioalikwa, Njoni, kila kitu ni tayari. 18 Lakini wote,
kwa namna moja, wakaanza kuomba radhi. Wa kwanza
akamwambia mtumishi: Nimenunua shamba, kwa hiyo
sina budi kwenda kuliangalia; nakuomba uniwie radhi.
19 Mwingine akasema: Nimenunua ng'ombe jozi tano wa
kulima; sasa nimo njiani kwenda kuwajaribu; nakuomba
uniwie radhi. 20 Na mwingine akasema: Nimeoa mke, kwa
hiyo siwezi kuja. 21 Mtumishi huyo akarudi na kumwar-
ifu bwana wake jambo hilo. Yule mwenye nyumba
alikasirika, akamwambia mtumishi wake: Nenda upesi
kwenye barabara na vichochoro vya mji, uwalete hapa
ndani maskini, viwete, vipofu na waliolemaa. 22 Baadaye,
mtumishi huyo akasema: Bwana mambo yamefanyika
kama ulivyoamuru, lakini bado iko nafasi. 23 Yule bwana

akamwambia mtumishi: Nenda katika barabara na vicho-
choro vya mji uwashurutishe watu kuingia ili nyumba
yangu ijae. 24 Kwa maana, nawaambieni, hakuna hata
mmoja wa wale walioalikwa atakayeonja karamu yangu.”
25 Hapo, makundi mengi yakawa yanaandamana pamoja
na Yesu. Basi, akawageukia akawaambia, 26 “Mtu yeyote
akija kwangu, asipowachukia baba na mama yake, mke
wake, watoto, ndugu na dada zake, naam, hata na nafsi
yake mwenyewe, hawezi kuwa mwanafunzi wangu. 27 Mtu
asipochukua msalaba wake na kunifuata hawezi kuwa
mwanafunzi wangu. 28 Kwa maana, ni nani miongoni
mwenu ambaye akitaka kujenga mnara hataketi kwanza
akadirie gharama zake ili ajue kama ana kiasi cha kutosha
cha kumalizia? 29 La sivyo, baada ya kuweka msingi
na kushindwa kumaliza, watu watamcheka 30 wakisema:
Mtu huyu alianza kujenga, lakini hakumalizia. 31 “Au,
ni mfalme gani ambaye, akitaka kwenda kupigana na
mfalme mwingine, hataketi kwanza chini na kufikiri kama
ataweza, kwa askari wake elfu ishirini? 32 Kama anaona
hataweza, atawatuma wajumbe kutaka masharti ya amani
wakati mfalme huyo mwingine angali mbali. 33 Vivyo
hivyo, basi, hakuna hata mmoja wenu atakayekuwa
mwanafunzi wangu kama asipoachilia kila kitu alicho
nacho. 34 “Chumvi ni nzuri; lakini ikipoteza ladha yake,
itakolezwa na nini? 35 Haifai kitu wala kwa udongo wala
kwa mbolea. Watu huitupilia mbali. Sikieni basi, kama
mna masikio!”

15

1 Siku moja, watoza ushuru na wahalifu wengi wa-
likwenda kumsikiliza Yesu. 2 Mafarisayo na walimu
wa Sheria wakaanza kunung'unika: “Mtazameni mtu
huyu! Anawakaribisha wenye dhambi, na tena anakula
nao.” 3 Yesu akawajibu kwa mfano: 4 “Hivi, mtu akiwa

na kondoo mia, akigundua kwamba mmoja wao ame-
potea, atafanya nini? Atawaacha wale tisini na tisa
mbugani, na kwenda kumtafuta yule aliyepotea mpaka
ampate. 5 Akimpata, atambeba mabegani kwa furaha.
6 Anapofika nyumbani, atawaita rafiki zake akiwaam-
bia, Furahini pamoja nami, kwa sababu nimempata yule
kondoo wangu aliyepotea. 7 Kadhalika nawaambieni,
ndivyo kutakavyokuwa na furaha mbinguni kwa ajili ya
kutubu kwa mwenye dhambi mmoja, kuliko kwa ajili ya
watu tisini na tisa wanaojiona kuwa wema, wasiohitaji
kutubu. 8 “Au mwaonaje? Tuseme mwanamke fulani
ana sarafu kumi za fedha, akipoteza moja, atafanya nini?
Atawasha taa, aifagie nyumba na kuitafuta kwa uangalifu
mpaka aipate. 9 Akiipata, atawaita rafiki na jirani zake
akisema, Furahini pamoja nami, kwa sababu nimeipata
ile sarafu yangu iliyopotea. 10 Kadhalika nawaambieni,
ndivyo watakavyofurahi malaika wa Mungu kwa sababu
ya mwenye dhambi mmoja anayetubu.” 11 Yesu akaen-
delea kusema, “Kulikuwa na mtu mmoja mwenye wana
wawili. 12 Yule mdogo, alimwambia baba yake: Baba, nipe
urithi wangu. Naye akawagawia mali yake. 13 Baada ya
siku chache, yule mdogo aliuza urithi wake, akasafiri na
fedha aliyopata, akaenda nchi ya mbali ambako aliitumia
ovyo. 14 Alipomaliza kutumia kila kitu, kukatokea njaa kali
katika nchi ile, naye akaanza kuhangaika. 15 Akaomba kazi
kwa mwananchi mtu mmoja wa huko naye akampeleka
shambani mwake kulisha nguruwe. 16 Alitamani kula ma-
ganda waliyokula wale nguruwe, ila hakuna mtu aliyempa
kitu. 17 Alipoanza kupata akili akafikiri: Mbona kuna
wafanyakazi wengi wa baba yangu wanaokula na kusaza,
nami ninakufa njaa? 18 Nitarudi kwa baba yangu na
kumwambia: Baba, nimemkosea Mungu, na nimekukosea
wewe pia. 19 Sistahili hata kuitwa mwanao. Nifanye kama

mmoja wa wafanyakazi wako. [20] Basi, akaanza safari ya
kurudi kwa baba yake. Alipokuwa bado yu mbali, baba
yake alimwona, na kwa moyo wa huruma alimkimbilia,
akamkumbatia na kumbusu. [21] “Mwanawe akamwambia:
Baba, nimemkosea Mungu, na nimekukosea wewe pia.
Sistahili hata kuitwa mwanao. [22] Lakini baba yake
akawaambia watumishi wake: Haraka! Leteni nguo
nzuri mkamvike! Mvisheni pete na viatu! [23] Mchinjeni
ndama mnono; tule kusherehekea! [24] Kwa sababu huyu
mwanangu alikuwa amekufa, kumbe yu mzima alikuwa
amepotea, lakini sasa amepatikana. Wakaanza kufanya
sherehe. [25] “Wakati huo kaka yake alikuwa bado sham-
bani. Alipokuwa akirudi na kukaribia nyumbani akasikia
vifijo na ngoma. [26] Akamwita mmoja wa watumishi,
akamwuliza: Kuna nini? [27] Huyo mtumishi akamwambia:
Ndugu yako amerudi nyumbani, na baba yako amemch-
injia ndama mnono kwa kuwa amempata akiwa salama
salimini. [28] Huyo kijana mkubwa akawaka hasira hata
akakataa kuingia nyumbani. Baba yake akatoka nje na
kumsihi aingie. [29] Lakini yeye akamjibu: Kumbuka!
Miaka yote nimekutumikia, sijavunja amri yako hata
mara moja. Umenipa nini? Hujanipa hata mwana
mbuzi mmoja nikafanye sherehe pamoja na rafiki zangu!
[30] Lakini mtoto wako huyu aliyekula mali yako pamoja na
makahaba, mara tu alipokuja umemchinjia yule ndama
mnono. [31] Baba yake akamjibu: Mwanangu, wewe uko
pamoja nami siku zote, na kila nilicho nacho ni chako.
[32] Ilitubidi kufanya sherehe na kufurahi, kwa sababu huyu
ndugu yako alikuwa amekufa, kumbe yu mzima; alikuwa
amepotea, lakini sasa amepatikana.”

16

[1] Yesu aliwaambia wanafunzi wake: “Tajiri mmoja

alikuwa na karani wake. Huyu karani alichongewa
kwamba alitumia ovyo mali ya tajiri wake. 2 Yule tajiri
akamwita akamwambia: Ni mambo gani haya ninayosikia
juu yako? Toa hesabu ya mapato na matumizi ya mali
yangu, kwa maana huwezi kuwa karani tena. 3 Yule karani
akafikiri: Bwana wangu amenifukuza kazi ya ukarani;
nitafanya nini? Kwenda kulima siwezi; kwenda kuom-
baomba kama maskini ni aibu. 4 Naam, najua la kufanya,
ili nitakapofukuzwa kazi, watu waweze kunikaribisha
nyumbani kwao. 5 Basi, akawaita wadeni wa bwana wake,
mmoja mmoja, akamwambia yule wa kwanza: Unadaiwa
kiasi gani na bwana wangu? 6 Yeye akamjibu: Mapipa
mia ya mafuta ya zeituni. Yule karani akamwambia:
Chukua hati yako ya deni, keti haraka, andika hamsini.
7 Kisha akamwuliza mdeni mwingine: Wewe unadaiwa
kiasi gani? Yeye akamjibu: Magunia mia ya ngano. Yule
karani akamwambia: Chukua hati yako ya deni, andika
themanini. 8 "Basi, yule bwana akamsifu huyo karani
asiye mwaminifu, kwa kuwa alitumia busara. Kwa maana
watu wa dunia hii wana busara zaidi na mambo yao kuliko
watu wa mwanga." 9 Naye Yesu akaendelea kusema,
"Nami nawaambieni, jifanyieni marafiki kutokana na mali
ya dunia, ili zitakapowaishieni, mweze kupokewa nao
katika makao ya milele. 10 Yeyote aliye mwaminifu
katika mambo madogo, atakuwa mwaminifu katika
mambo makubwa; na yeyote asiye mwaminifu katika
mambo madogo, hatakuwa mwaminifu katika mambo
makubwa. 11 Kama basi, ninyi si hamjawa waaminifu
mali mbaya za dunia, ni nani atakayewakabidhi zile mali
za kweli? 12 Na kama hamjakuwa waaminifu katika
mali ya mtu mwingine, ni nani atakayewakabidhi mali
yenu wenyewe? 13 "Hakuna mtumishi awezaye kuwatu-
mikia mabwana wawili; kwa maana atamchukia mmoja

na kumpenda mwingine, au ataambatana na mmoja na
kumdharau mwingine. Hamwezi kumtumikia Mungu na
mali.” 14 Lakini Mafarisayo waliposikia hayo, kwa vile wao
walikuwa wanapenda sana fedha, wakamdharau Yesu.
15 Hapo akawaambia, “Ninyi mnajifanya wema mbele ya
watu, lakini Mungu anaijua mioyo yenu. Kwa maana kile
kinachoonekana kuwa kitukufu mbele ya watu, Mungu
anakiona kuwa takataka. 16 “Sheria na maandishi ya
manabii vilikuweko mpaka wakati wa Yohane mbatizaji.
Tangu hapo, Ufalme wa Mungu unahubiriwa, na kila
mmoja anauingia kwa nguvu. 17 Lakini ni rahisi zaidi
mbingu na dunia kupita, kuliko hata herufi moja ya Sheria
kufutwa. 18 “Yeyote anayemwacha mke wake na kuoa
mwingine, anazini; na yeyote anayemwoa mwanamke
aliyepewa talaka, anazini. 19 “Palikuwa na mtu mmoja
tajiri, ambaye alikuwa anavaa mavazi ya bei kubwa sana
ya rangi ya zambarau, na ya kitani safi, na kufanya
sherehe kila siku. 20 Kulikuwa pia na maskini mmoja
jina lake Lazaro, aliyekuwa amejaa vidonda na alikuwa
analazwa mlangoni pa nyumba ya huyo tajiri. 21 Lazaro
alitamani kula makombo yaliyoanguka kutoka meza ya
tajiri; na zaidi ya hayo, mbwa walikuwa wanakuja na
kulamba vidonda vyake! 22 “Ikatokea kwamba huyo mask-
ini akafa, malaika wakamchukua, wakamweka karibu na
Abrahamu. Na yule tajiri pia akafa, akazikwa. 23 Huyo
tajiri, alikuwa na mateso makali huko kuzimu, akainua
macho yake, akamwona Abrahamu kwa mbali na Lazaro
karibu naye. 24 Basi, akaita kwa sauti: Baba Abrahamu,
nionee huruma; umtume Lazaro angalau achovye ncha
ya kidole chake katika maji, auburudishe ulimi wangu,
maana ninateseka mno katika moto huu. 25 Lakini Abra-
hamu akamjibu: Kumbuka mwanangu, kwamba ulipokea
mema yako katika maisha, naye Lazaro akapokea mabaya.

Sasa lakini, yeye anatulizwa, nawe unateswa. 26 Licha
ya hayo, kati yetu na ninyi kumewekwa shimo kubwa,
ili wanaotaka kuja kwenu kutoka huku wasiweze, wala
wanaotaka kutoka kwenu kuja kwetu wasiweze. 27 Huyo
aliyekuwa tajiri akasema: Basi baba, nakuomba umtume
aende nyumbani kwa baba yangu, 28 maana ninao ndugu
watano, ili awaonye wasije wakaja huku kwenye mateso.
29 Lakini Abrahamu akamwambia: Ndugu zako wanao
Mose na manabii; waache wawasikilize hao. 30 Lakini yeye
akasema: Sivyo baba Abrahamu, ila kama mtu atafufuka
kutoka wafu na kuwaendea, watatubu. 31 Naye Abrahamu
akasema: Kama hawawasikilizi Mose na manabii, hawata-
jali hata kama mtu angefufuka kutoka wafu."

17

1 Kisha, Yesu akawaambia wanafunzi wake, "Hai-
wezekani kabisa kusitokee vikwazo vinavyosababisha
dhambi; lakini ole wake mtu yule atakayevisababisha.
2 Ingekuwa afadhali kwake kufungiwa shingoni jiwe
kubwa la kusagia na kutoswa baharini, kuliko kumkwaza
mmoja wa wadogo hawa. 3 Jihadharini! Kama ndugu
yako akikukosea, mwonye; akitubu, msamehe. 4 Na kama
akikukosea mara saba kwa siku, na kila mara akarudi
kwako akisema Nimetubu, lazima umsamehe." 5 Mitume
wakamwambia Bwana, "Utuongezee imani." 6 Naye
Bwana akajibu, "Kama imani yenu ingekuwa ndogo hata
kama chembe ndogo ya haradali, mngeweza kuuambia
mti huu wa mkuyu: Ng'oka ukajipandikize baharini,
nao ungewatii. 7 "Tuseme mmoja wenu ana mtumishi
ambaye analima shambani au anachunga kondoo. Je,
anaporudi kutoka shambani, atamwambia: Haraka, njoo
ule chakula? 8 La! Atamwambia: Nitayarishie chakula,
ujifunge tayari kunitumikia mpaka nitakapomaliza kula
na kunywa, ndipo nawe ule na unywe. 9 Je utamshukuru

huyo mtumishi kwa sababu ametimiza aliyoamriwa?
10 Hali kadhalika na ninyi mkisha fanya yote mliyoam-
riwa, semeni: Sisi ni watumishi tusio na faida, tumetimiza
tu yale tuliyotakiwa kufanya." 11 Yesu akiwa safarini
kwenda Yerusalemu alipitia mipakani mwa Samaria na
Galilaya. 12 Alipokuwa anaingia katika kijiji kimoja, watu
kumi wenye ukoma walikutana naye, wakasimama kwa
mbali. 13 Wakapaza sauti wakisema, "Yesu Mwalimu,
tuonee huruma!" 14 Alipowaona akawaambia, "Nendeni
mkajionyeshe kwa makuhani." Basi, ikawa walipokuwa
wanakwenda, wakatakasika. 15 Mmoja wao alipoona
kwamba ameponywa alirudi akimtukuza Mungu kwa
sauti kubwa. 16 Akajitupa chini mbele ya miguu ya Yesu
huku akimshukuru. Huyo alikuwa Msamaria. 17 Hapo
Yesu akasema, "Je, si watu kumi walitakaswa? Wale
tisa wako wapi? 18 Hakupatikana mwingine aliyerudi
kumtukuza Mungu ila tu huyu mgeni?" 19 Halafu
akamwambia huyo mtu, "Simama, uende zako; imani
yako imekuponya." 20 Wakati mmoja, Mafarisayo wal-
imwuliza Yesu, "Ufalme wa Mungu utakuja lini?" Naye
akawajibu, "Ufalme wa Mungu hauji kwa namna itakay-
oweza kuonekana. 21 Wala hakuna atakayeweza kusema,
Uko hapa, au Uko pale. Kwa kweli Ufalme wa Mungu
uko kati yenu." 22 Halafu akawaambia wanafunzi wake,
"Siku zinakuja ambapo mtatamani kuona mojawapo ya
siku za Mwana wa Mtu, lakini hamtaiona. 23 Na watu
watawaambieni: Tazameni yuko hapa; ninyi msitoke wala
msiwafuate. 24 Kwa maana kama vile umeme unavy-
otokea ghafla na kuangaza anga upande mmoja hadi
mwingine, ndivyo Mwana wa Mtu atakavyokuwa siku
yake. 25 Lakini kabla ya hayo, itambidi ateseke sana na
kukataliwa na kizazi hiki. 26 Kama ilivyokuwa nyakati
za Noa, ndivyo itakavyokuwa katika siku za Mwana wa

Mtu. [27] Watu waliendelea kula na kunywa, kuoa na
kuolewa mpaka wakati ule Noa alipoingia katika safina.
Gharika ikatokea na kuwaangamiza wote. [28] Itakuwa
kama ilivyotokea wakati wa Loti. Watu waliendelea
kula na kunywa, kununua na kuuza, kupanda mbegu na
kujenga. [29] Lakini siku ile Loti alipoondoka Sodoma, moto
na kiberiti vikanyesha kama mvua kutoka mbinguni na
kuwaangamiza wote. [30] Ndivyo itakavyokuwa siku ile
Mwana wa Mtu atakapofunuliwa. [31] "Siku hiyo, yeyote
atakayekuwa juu ya paa asishuke nyumbani kuchukua
mali yake. Kadhalika, naye atakayekuwa shambani
asirudi nyuma. [32] Kumbukeni yaliyompata mke wa Loti.
[33] Yeyote anayetaka kuiokoa nafsi yake, ataipoteza; na
yeyote anayeipoteza, ataiokoa. [34] Nawaambieni, siku ile
usiku watu wawili watakuwa wanalala pamoja, mmoja
atachukuliwa na yule mwingine ataachwa. [35] Wanawake
wawili watakuwa wakisaga nafaka pamoja; mmoja at-
achukuliwa na mwingine ataachwa." [36] Watu wawili
watakuwa shambani; mmoja atachukuliwa na mwingine
ataachwa. [37] Hapo wakamwuliza, "Ni wapi Bwana?"
Naye akawaambia, "Ulipo mzoga, ndipo tai watakapoku-
sanyikia."

18

[1] Basi, Yesu aliwasimulia mfano kuonyesha kwamba
ni lazima kusali daima bila kukata tamaa. [2] Alisema:
"Katika mji mmoja kulikuwa na hakimu ambaye hakuwa
anamcha Mungu wala kumjali binadamu. [3] Katika mji
huohuo, kulikuwa pia na mama mmoja mjane, ambaye
alimwendea huyo hakimu mara nyingi akimwomba amte-
tee apate haki yake kutoka kwa adui yake. [4] Kwa
muda mrefu huyo hakimu hakupenda kumtetea huyo
mjane; lakini, mwishowe akajisemea: Ingawa mimi simchi

Mungu wala simjali binadamu, 5 lakini kwa vile huyu
mjane ananisumbua, nitamtetea; la sivyo ataendelea
kufika hapa, na mwisho atanichosha kabisa!” 6 Basi,
Bwana akaendelea kusema, “Sikieni jinsi alivyosema huyo
hakimu mbaya. 7 Je, ndio kusema Mungu hatawatetea
wale aliowachagua, ambao wanamlilia mchana na usiku?
Je, atakawia kuwasikiliza? 8 Nawaambieni atawatetea
upesi. Hata hivyo, je, kutakuwako na imani duniani
wakati Mwana wa Mtu atakapokuja?” 9 Halafu Yesu
aliwaambia pia mfano wa wale ambao walijiona kuwa
wema na kuwadharau wengine. 10 “Watu wawili wali-
panda kwenda Hekaluni kusali: mmoja Mfarisayo, na
mwingine mtoza ushuru. 11 Huyo Mfarisayo akasimama,
akasali kimoyomoyo: Ee Mungu, nakushukuru kwa vile
mimi si kama watu wengine: walafi, wadanganyifu au
wazinzi. Nakushukuru kwamba mimi si kama huyu mtoza
ushuru. 12 Nafunga mara mbili kwa juma, natoa zaka
sehemu ya kumi ya pato langu. 13 Lakini yule mtoza
ushuru, akiwa amesimama kwa mbali bila hata kuinua
macho yake mbinguni, ila tu akijipiga kifua kwa huzuni,
alisema: Ee Mungu, unionee huruma mimi mwenye
dhambi. 14 Nawaambieni, huyu mtoza ushuru alirudi
nyumbani akiwa amesamehewa. Lakini yule mwingine,
sivyo. Kwa maana kila anayejikweza atashushwa, na
kila anayejishusha atakwezwa.” 15 Watu walimletea Yesu
watoto wadogo ili awawekee mikono yake. Wanafunzi
walipowaona, wakawazuia kwa maneno makali. 16 Lakini
Yesu akawaita kwake akisema: “Waacheni hao watoto
waje kwangu, wala msiwazuie, kwa maana Ufalme wa
Mungu ni kwa ajili ya watu kama hawa. 17 Nawaambieni
kweli, mtu yeyote asiyeupokea Ufalme wa Mungu kama
mtoto mdogo, hataingia katika Ufalme huo.” 18 Kiongozi
mmoja, Myahudi, alimwuliza Yesu, “Mwalimu mwema,

nifanye nini ili niweze kuupata uzima wa milele?” [19] Yesu
akamwambia, “Mbona waniita mwema? Hakuna aliye
mwema ila Mungu peke yake. [20] Unazijua amri: Usizini;
usiue; usiibe; usitoe ushahidi wa uongo; waheshimu baba
yako na mama yako.” [21] Yeye akasema, “Hayo yote
nimeyazingatia tangu ujana wangu.” [22] Yesu aliposikia
hayo akamwambia, “Unatakiwa bado kufanya kitu kimoja: uza kila ulicho nacho, wagawie maskini, na hivyo
utakuwa na hazina yako mbinguni; halafu njoo unifuate.” [23] Lakini huyo mtu aliposikia hayo, alihuzunika
sana kwa sababu alikuwa tajiri sana. [24] Yesu alipoona
akihuzunika hivyo, akasema, “Jinsi gani ilivyo vigumu
kwa matajiri kuingia katika Ufalme wa Mungu! [25] Naam,
ni rahisi zaidi kwa ngamia kupita katika tundu la sindano, kuliko tajiri kuingia katika Ufalme wa Mungu.”
[26] Wale watu waliposikia hayo, wakasema, “Nani basi,
atakayeokolewa?” [27] Yesu akajibu, “Yasiyowezekana kwa
binadamu, yanawezekana kwa Mungu.” [28] Naye Petro
akamwuliza, “Na sisi je? Tumeacha vitu vyote tukakufuata!” [29] Yesu akawaambia, “Kweli nawaambieni, mtu yeyote aliyeacha nyumba au mke au kaka au wazazi au watoto
kwa ajili ya Ufalme wa Mungu, [30] atapokea mengi zaidi
wakati huu wa sasa, na kupokea uzima wa milele wakati
ujao.” [31] Yesu aliwachukua kando wale kumi na wawili,
akawaambia, “Sikilizeni! Tunakwenda Yerusalemu na
huko kila kitu kilichoandikwa na manabii kuhusu Mwana
wa Mtu kitakamilishwa. [32] Kwa maana atakabidhiwa kwa
watu wa mataifa nao watamtendea vibaya na kumtemea
mate. [33] Watampiga mijeledi, watamuua; lakini siku
ya tatu atafufuka.” [34] Lakini wao hawakuelewa hata
kidogo jambo hilo; walikuwa wamefichwa maana ya maneno hayo, na hawakutambua yaliyosemwa. [35] Wakati
Yesu alipokaribia Yeriko, kulikuwa na mtu mmoja kipofu

ameketi njiani akiomba. [36] Aliposikia umati wa watu
ukipita aliuliza, “Kuna nini?” [37] Wakamwambia, “Yesu wa
Nazareti anapita.” [38] Naye akapaza sauti akisema, “Yesu,
Mwana wa Daudi, nihurumie!” [39] Wale watu waliotan-
gulia wakamkemea wakimwambia anyamaze; lakini yeye
akazidi kupaza sauti: “Mwana wa Daudi, nihurumie;”
[40] Yesu alisimama, akaamuru wamlete mbele yake. Yule
kipofu alipofika karibu, Yesu akamwuliza, [41] “Unataka
nikufanyie nini?” Naye akamjibu, “Bwana, naomba ni-
pate kuona tena.” [42] Yesu akamwambia, “Ona! Imani yako
imekuponya.” [43] Na mara yule aliyekuwa kipofu akapata
kuona, akamfuata Yesu akimtukuza Mungu. Watu wote
walipoona hayo, wakamsifu Mungu.

19

[1] Yesu aliingia mjini Yeriko, akawa anapita katika njia
za mji huo. [2] Kulikuwa na mtu mmoja mjini, jina lake
Zakayo ambaye alikuwa mkuu wa watoza ushuru tena
mtu tajiri. [3] Alitaka kuona Yesu alikuwa nani, lakini kwa
sababu ya umati wa watu, na kwa vile alikuwa mfupi,
hakufaulu. [4] Hivyo, alitangulia mbio, akapanda juu ya
mkuyu ili aweze kumwona Yesu, kwa maana alikuwa
apitie hapo. [5] Basi, Yesu alipofika mahali pale, alian-
galia juu akamwambia, “Zakayo, shuka upesi, maana
leo ni lazima nishinde nyumbani mwako.” [6] Zakayo
akashuka haraka, akamkaribisha kwa furaha. [7] Watu
wote walipoona hayo, wakaanza kunung'unika wakisema,
“Amekwenda kukaa kwa mtu mwenye dhambi.” [8] Lakini
Zakayo akasimama akamwambia Yesu, “Sikiliza Bwana!
Mimi nitawapa maskini nusu ya mali yangu, na kama
nimenyang'anya mtu yeyote kitu, nitamrudishia mara
nne.” [9] Yesu akamwambia, “Leo wokovu umefika katika
nyumba hii, kwa vile huyu pia ni wa ukoo wa Abra-
hamu. [10] Kwa maana Mwana wa Mtu amekuja kutafuta

na kuokoa waliopotea.” 11 Wakati watu walipokuwa
bado wanasikiliza hayo, Yesu akawaambia mfano. (Hapo
alikuwa anakaribia Yerusalemu, na watu wale walidhani
kwamba muda si muda, Ufalme wa Mungu ungefika.)
12 Hivyo akawaambia, “Kulikuwa na mtu mmoja wa ukoo
wa kifalme aliyefanya safari kwenda nchi ya mbali ili
apokee madaraka ya ufalme, halafu arudi. 13 Basi, kabla
ya kuondoka aliwaita watumishi wake kumi, akawapa
kiasi cha fedha kila mmoja na kumwambia: Fanyeni nazo
biashara mpaka nitakaporudi. 14 Lakini wananchi wen-
zake walimchukia na hivyo wakatuma wajumbe waende
wakaseme: Hatumtaki huyu atutawale. 15 “Huyo mtu
mashuhuri alirudi nyumbani baada ya kufanywa mfalme,
na mara akaamuru wale watumishi aliowapa zile fedha
waitwe ili aweze kujua kila mmoja amepata faida gani.
16 Mtumishi wa kwanza akatokea, akasema: Mheshimiwa,
faida iliyopatikana ni mara kumi ya zile fedha ulizonipa.
17 Naye akamwambia: Vema; wewe ni mtumishi mwema.
Kwa kuwa umekuwa mwaminifu katika jambo dogo,
utakuwa na madaraka juu ya miji kumi! 18 Mtumishi wa
pili akaja, akasema: Mheshimiwa, faida iliyopatikana ni
mara tano ya zile fedha ulizonipa. 19 Naye akamwambia
pia: Nawe utakuwa na madaraka juu ya miji mitano.
20 “Mtumishi mwingine akaja, akasema: Chukua fedha
yako; niliificha salama katika kitambaa, 21 kwa maana
niliogopa kwa sababu wewe ni mtu mkali. Wewe ni
mtu ambaye huchukua yasiyo yako, na huchuma am-
bacho hukupanda. 22 Naye akamwambia: Nakuhukumu
kutokana na msemo wako, ewe mtumishi mbaya! Ulijua
kwamba mimi ni mtu mkali, ambaye huchukua yasiyo
yangu na kuchuma nisichopanda. 23 Kwa nini basi, hukui-
weka fedha yangu benki, nami ningeichukua pamoja na
faida baada ya kurudi kwangu? 24 Hapo akawaambia wale

waliokuwa pale: Mnyang'anyeni hizo fedha, mkampe
yule aliyepata faida mara kumi. 25 Nao wakamwambia:
Lakini Mheshimiwa, huyo ana faida ya kiasi hicho mara
kumi! 26 Naye akawajibu: Kila aliye na kitu atapewa na
kuzidishiwa. Lakini yule asiye na kitu, hata kile alicho
nacho kitachukuliwa. 27 Na sasa, kuhusu hao maadui
wangu ambao hawapendi niwe mfalme wao, waleteni
hapa, mkawaue papa hapa mbele yangu." 28 Yesu alisema
hayo, kisha akatangulia mbele yao kuelekea Yerusalemu.
29 Alipokaribia kufika Bethfage na Bethania, karibu na
mlima wa Mizeituni, aliwatuma wanafunzi wake waw-
ili, 30 akawaambia: "Nendeni katika kijiji kilicho mbele
yenu. Mtakapokuwa mnaingia kijijini, mtamkuta mwana
punda amefungwa ambaye hajatumiwa na mtu. Mfun-
geni, mkamlete hapa. 31 Kama mtu akiwauliza, kwa
nini mnamfungua, mwambieni, Bwana ana haja naye."
32 Basi, wakaenda, wakakuta sawa kama alivyowaam-
bia. 33 Walipokuwa wanamfungua yule mwana punda,
wenyewe wakawauliza, "Kwa nini mnamfungua mwana
punda huyu?" 34 Nao wakawajibu, "Bwana anamhitaji."
35 Basi, wakampelekea Yesu yule mwana punda. Kisha
wakatandika mavazi yao juu yake wakampandisha Yesu.
36 Yesu akaendelea na safari, na watu wakatandaza mavazi
yao barabarani. 37 Alipofika karibu na Yerusalemu, katika
mteremko wa mlima wa Mizeituni, umati wote na wana-
funzi wake, wakaanza kushangilia na kumtukuza Mungu
kwa sauti kubwa, kwa sababu ya mambo makuu waliy-
oyaona; 38 wakawa wanasema: "Abarikiwe Mfalme ajaye
kwa jina la Bwana. Amani mbinguni, na utukufu juu
mbinguni!" 39 Hapo baadhi ya Mafarisayo waliokuwako
katika lile kundi la watu, wakamwambia Yesu, "Mwal-
imu, wanyamazishe wanafunzi wako!" 40 Yesu akawajibu,
"Nawaambieni, kama hawa wakinyamaza, hakika hayo
mawe yatapaza sauti." 41 Alipokaribia zaidi na kuuona

ule mji, Yesu aliulilia [42] akisema: “Laiti ungelijua leo hii
yale yaletayo amani! Lakini sasa yamefichika machoni
pako. [43] Maana siku zaja ambapo adui zako watakuzun-
gushia maboma, watakuzingira na kukusonga pande
zote. [44] Watakupondaponda wewe pamoja na watoto
wako ndani ya kuta zako; hawatakuachia hata jiwe moja
juu jingine, kwa sababu hukuutambua wakati Mungu
alipokujia kukuokoa.” [45] Kisha, Yesu aliingia Hekaluni,
akaanza kuwafukuzia nje wafanyabiashara [46] akisema,
“Imeandikwa: Nyumba yangu itakuwa nyumba ya sala;
lakini ninyi mmeifanya kuwa pango la wanyang'anyi.”
[47] Yesu akawa anafundisha kila siku Hekaluni. Makuhani
wakuu, walimu wa Sheria na viongozi wa watu walitaka
kumwangamiza, [48] lakini hawakuwa na la kufanya, maana
watu wote walikuwa wakimsikiliza kwa makini kabisa.

20

[1] Siku moja, Yesu alipokuwa akiwafundisha watu
Hekaluni na kuwahubiria juu ya Habari Njema, makuhani
wakuu na walimu wa Sheria pamoja na wazee wali-
fika, [2] wakasema, “Tuambie! Unafanya mambo haya
kwa mamlaka gani?” [3] Yesu akawaambia, “Na mimi
nitawaulizeni swali: [4] mamlaka ya Yohane ya kuba-
tiza yalitoka kwa Mungu au kwa watu?” [5] Lakini wao
wakajadiliana hivi: “Tukisema yalitoka mbinguni, yeye
atatuuliza: Mbona hamkumsadiki? [6] Na tukisema yali-
toka kwa binadamu, watu wote hapa watatupiga mawe,
maana wote wanaamini kwamba Yohane alikuwa nabii.”
[7] Basi, wakamwambia, “Hatujui mamlaka hayo yalitoka
wapi.” [8] Yesu akawaambia, “Hata mimi sitawaambia
ninafanya mambo haya kwa mamlaka gani.” [9] Yesu
akaendelea kuwaambia watu mfano huu: “Mtu mmoja
alilima shamba la mizabibu, akalikodisha kwa wakulima;
kisha akasafiri hadi nchi ya mbali, akakaa huko kwa

muda mrefu. [10] Wakati wa mavuno, mtu huyo alimtuma
mtumishi wake kwa wale wakulima, akachukue sehemu
ya matunda ya shamba la mizabibu. Lakini wale wakulima
wakampiga mtumishi huyo wakamrudisha mikono mi-
tupu. [11] Yule bwana akamtuma tena mtumishi mwingine;
lakini wao wakampiga huyo vilevile na kumtendea vibaya,
wakamrudisha mikono mitupu. [12] Akamtuma tena wa
tatu; huyu naye, baada ya kumwumiza, wakamfukuza.
[13] Yule mwenye shamba akafikiri: Nitafanya nini? Nita-
mtuma mwanangu mpenzi; labda watamjali yeye. [14] Wale
wakulima walipomwona tu, wakasemezana: Huyu ndiye
mrithi. Basi, tumwue ili urithi wake uwe wetu. [15] Basi,
wakamtoa nje ya lile shamba la mizabibu, wakamwua."
Yesu akauliza, "Yule mwenye shamba atawafanya nini
hao wakulima? [16] Atakuja kuwaangamiza wakulima hao,
na atawapa wakulima wengine hilo shamba la mizabibu."
Watu waliposikia maneno hayo, walisema: "Hasha! Ya-
situkie hata kidogo!" [17] Lakini Yesu akawatazama,
akawaambia, "Maandiko haya Matakatifu yana maana
gani basi? Jiwe walilokataa waashi, sasa limekuwa jiwe
kuu la msingi! [18] Mtu yeyote akianguka juu ya jiwe hilo,
atavunjika vipandevipande; na likimwangukia mtu yey-
ote, litamsaga kabisa." [19] Walimu wa Sheria na makuhani
wakuu walifahamu kwamba mfano huo ulikuwa un-
awahusu, na hivyo walitaka kumkamata palepale, ila
tu waliogopa watu. [20] Basi, wakawa wanatafuta wakati
wa kufaa. Wakawahonga watu fulani wajisingizie kuwa
wema, wakawatuma wamnase Yesu kwa maswali, na
hivyo waweze kumtia nguvuni na kumpeleka kwa wakuu
wa serikali. [21] Hao wapelelezi wakamwambia, "Mwal-
imu, tunajua kwamba unasema na kufundisha mambo
ya kweli; tunajua kwamba wewe huna ubaguzi; wewe
wafundisha ukweli juu ya njia ya Mungu. [22] Basi, twambie

kama ni halali, au la, kulipa kodi kwa Kaisari!” 23 Yesu ali-
tambua mtego wao, akawaambia, 24 “Nionyesheni sarafu.
Je, sura na chapa ni vya nani?” 25 Nao wakamjibu, “Ni
vya Kaisari.” Yesu akawaambia, “Basi, mpeni Kaisari
vilivyo vyake Kaisari, na Mungu vilivyo vyake Mungu.”
26 Hawakufaulu kumnasa kwa neno lolote pale mbele
ya watu na hivyo wakakaa kimya wakilistaajabia jibu
lake. 27 Kisha Masadukayo, ambao husema kwamba wafu
hawafufuki, wakamjia Yesu, wakasema: 28 “Mwalimu,
Mose alituandikia kwamba kama ndugu ya mtu fulani
akifa na kumwacha mjane wake bila watoto, ni lazima
ndugu yake amchukue huyo mama mjane, amzalie wa-
toto ndugu yake marehemu. 29 Sasa, wakati mmoja
kulikuwa na ndugu saba. Yule wa kwanza alioa na
baadaye akafa bila kuacha mtoto. 30 Yule ndugu wa pili
akamwoa yule mjane, naye pia, akafa; 31 na ndugu wa
tatu vilevile. Mambo yakawa yaleyale kwa wote saba—
wote walikufa bila kuacha watoto. 32 Mwishowe akafa
pia yule mwanamke. 33 Je, siku wafu watakapofufuliwa,
mwanamke huyo atakuwa mke wa nani? Alikuwa ame-
olewa na wote saba.” 34 Yesu akawaambia, “Watu wa
nyakati hizi huoa na kuolewa; 35 lakini wale ambao Mungu
atawawezesha kushiriki ule wakati wa ufufuo, hawataoa
wala kuolewa. 36 Ama hakika, hawawezi kufa tena, kwa
sababu watakuwa kama malaika, na ni watoto wa Mungu
kwa vile wamefufuliwa katika wafu. 37 Lakini, kwamba
kuna kufufuka kutoka wafu, hata Mose alithibitisha jambo
hilo katika Maandiko Matakatifu. Katika sehemu ya
Maandiko Matakatifu juu ya kile kichaka kilichokuwa
kinawaka moto, anamtaja Bwana kama Mungu wa Abra-
hamu, Isaka na Yakobo. 38 Basi, yeye si Mungu wa
wafu, bali ni Mungu wa wale walio hai; maana wale
aliowaita kwake, wanaishi naye.” 39 Baadhi ya wale
walimu wa Sheria wakasema, “Mwalimu, umejibu vema

kabisa.” [40] Walisema hivyo kwa sababu hawakuthubutu
kumwuliza tena maswali mengine. [41] Yesu akawauliza,
“Yasemekanaje kwamba Kristo ni mwana wa Daudi?
[42] Maana Daudi mwenyewe anasema katika Zaburi: Bwana
alimwambia Bwana wangu: Keti upande wangu wa kulia
[43] mpaka niwafanye adui zako kama kiti cha kuwekea
miguu yako. [44] Ikiwa Daudi anamwita yeye, Bwana, basi
atakuwaje mwanawe?” [45] Yesu aliwaambia wanafunzi
wake mbele ya watu wote, [46] “Jihadharini na walimu wa
Sheria ambao hupenda kupitapita wamevalia kanzu. Hupenda kusalimiwa na watu kwa heshima masokoni, huketi
mahali pa heshima katika masunagogi na kuchukua nafasi
za heshima katika karamu. [47] Huwadhulumu wajane huku
wakisingizia kuwa wema kwa kusali sala ndefu. Hao
watapata hukumu kali zaidi!”

21

[1] Yesu alitazama kwa makini, akawaona matajiri
walivyokuwa wanatia sadaka zao katika hazina ya Hekalu,
[2] akamwona pia mama mmoja mjane akitumbukiza humo
sarafu mbili ndogo. [3] Basi, akasema, “Nawaambieni kweli,
mama huyu mjane ametia zaidi katika hazina kuliko
wote. [4] Kwa maana, wengine wote wametoa sadaka
zao kutokana na ziada ya mali zao, lakini huyu mama,
ingawa ni maskini, ametoa kila kitu alichohitaji kwa
kuishi.” [5] Baadhi ya wanafunzi walikuwa wanazungumza
juu ya Hekalu, jinsi lilivyopambwa kwa mawe ya thamani,
pamoja na sadaka zilizotolewa kwa Mungu. Yesu
akasema, [6] “Haya yote mnayoyaona—zitakuja siku ambapo hakuna hata jiwe moja litakalosalia juu ya lingine;
kila kitu kitaharibiwa.” [7] Basi, wakamwuliza, “Mwalimu,
mambo hayo yatatokea lini? Na ni ishara gani zitakazoonyesha kwamba karibu mambo hayo yatokee?” [8] Yesu

akawajibu, “Jihadharini, msije mkadanganyika. Maana
wengi watatokea na kulitumia jina langu wakisema: Mimi
ndiye, na, Wakati ule umekaribia. Lakini ninyi msiwafu-
ate! [9] Basi, mtakaposikia habari za vita na misukosuko,
msitishike; maana ni lazima hayo yatokee kwanza, lakini
mwisho wa yote, bado.” [10] Halafu akaendelea kusema:
“Taifa moja litapigana na taifa lingine, na ufalme mmoja
utapigana na ufalme mwingine. [11] Kila mahali kutakuwa
na mitetemeko mikubwa ya ardhi, kutakuwa na njaa na
tauni. Kutakuwa na vituko vya kutisha na ishara kubwa
angani. [12] Lakini kabla ya kutokea hayo yote, watawa-
tieni nguvuni, watawatesa na kuwapelekeni katika ma-
sunagogi na kuwatia gerezani; mtapelekwa mbele ya
wafalme na watawala kwa ajili ya jina langu. [13] Hii
itawapeni fursa ya kushuhudia Habari Njema. [14] Muwe
na msimamo huu mioyoni mwenu: hakuna kufikiria
kabla ya wakati juu ya jinsi mtakavyojitetea, [15] kwa
sababu mimi mwenyewe nitawapeni ufasaha wa maneno
na hekima, hivyo kwamba zenu hawataweza kustahim-
ili wala kupinga. [16] Wazazi wenu, ndugu, jamaa na
rafiki zenu watawasaliti ninyi; na baadhi yenu mtauawa.
[17] Watu wote watawachukieni kwa sababu ya jina langu.
[18] Lakini, hata unywele mmoja wa vichwa vyenu hau-
tapotea. [19] Kwa uvumilivu wenu, mtayaokoa maisha
yenu. [20] “Mtakapoona mji wa Yerusalemu umezungukwa
na majeshi, ndipo mtambue ya kwamba wakati umefika
ambapo mji huo utaharibiwa. [21] Hapo walioko Yudea
wakimbilie milimani; wale walio mjini watoke; na wale
walio mashambani wasirudi mjini. [22] Kwa maana siku
hizo ni siku za adhabu, ili yote yaliyoandikwa yatimie.
[23] Ole wao waja wazito na wanyonyeshao siku hizo! Kwa
maana kutakuwa na dhiki kubwa katika nchi, na hasira
ya Mungu itawajia watu hawa. [24] Wengine watauawa kwa

upanga, wengine watachukuliwa mateka katika nchi zote;
na mji wa Yerusalemu utakanyagwa na watu wa mataifa
mengine, hadi nyakati zao zitakapotimia. 25 “Kutakuwa
na ishara katika jua na mwezi na nyota. Mataifa duniani
yatakuwa na dhiki kwa sababu ya wasiwasi kutokana
na mshindo wa mawimbi ya bahari. 26 Watu watazi-
rai kwa sababu ya uoga, wakitazamia mambo yatakay-
oupata ulimwengu; kwa maana nguvu za mbingu zi-
tatikiswa. 27 Halafu, watamwona Mwana wa Mtu ak-
ija katika wingu, mwenye nguvu na utukufu mwingi.
28 Wakati mambo hayo yatakapoanza kutukia, simameni
na kuinua vichwa vyenu juu, kwa maana ukombozi wenu
umekaribia.” 29 Kisha akawaambia mfano: “Angalieni
mtini na miti mingine yote. 30 Mnapoona kwamba
imeanza kuchipua majani, mwatambua kwamba wakati
wa kiangazi umekaribia. 31 Vivyo hivyo, mtakapoona
mambo hayo yanatendeka, mtatambua kwamba Ufalme
wa Mungu umekaribia. 32 Nawaambieni hakika, kizazi
hiki cha sasa hakitapita kabla ya hayo yote kutendeka.
33 Mbingu na dunia vitapita, lakini maneno yangu hay-
atapita. 34 “Muwe macho, mioyo yenu isije ikalemewa
na anasa, ulevi na shughuli za maisha haya. La sivyo,
Siku ile itawajieni ghafla. 35 Kwa maana itawajia kama
mtego, wote wanaoishi duniani pote. 36 Muwe waan-
galifu basi, na salini daima ili muweze kupata nguvu ya
kupita salama katika mambo haya yote yatakayotokea,
na kusimama mbele ya Mwana wa Mtu.” 37 Wakati
wa mchana, siku hizo, Yesu alikuwa akifundisha watu
Hekaluni; lakini usiku alikuwa akienda katika mlima
wa Mizeituni na kukaa huko. 38 Watu wote walikuwa
wanakwenda Hekaluni asubuhi na mapema, wapate kum-
sikiliza.

22

1 Sikukuu ya Mikate Isiyotiwa chachu, iitwayo Pasaka,
ilikuwa inakaribia. 2 Makuhani wakuu na walimu wa
Sheria wakawa wanatafuta njia ya kumwua Yesu, lakini
waliwaogopa watu. 3 Basi, Shetani akamwingia Yuda
aitwae Iskarioti, mmoja wa wale mitume kumi na waw-
ili. 4 Yuda akaenda akajadiliana na makuhani wakuu na
walinzi wa Hekalu kuhusu atakavyomsaliti Yesu kwao.
5 Nao wakafurahi na kupatana naye kumlipa fedha. 6 Yuda
akakubali, na akawa anatafuta nafasi nzuri ya kumk-
abidhi kwao bila umati wa watu kujua. 7 Basi, siku
ya Mikate Isiyotiwa chachu ikafika. Hiyo ndiyo siku
ambayo mwana kondoo wa Pasaka huchinjwa. 8 Hivyo
Yesu akawatuma Petro na Yohane, akawaambia, "Nendeni
mkatuandalie karamu ili tupate kula Pasaka." 9 Nao
wakamwuliza, "Unataka tuiandae wapi?" 10 Akawaambia,
"Sikilizeni! Mtakapokuwa mnakwenda mjini, mtakutana
na mwanamume anayebeba mtungi wa maji. Mfuateni
mpaka ndani ya nyumba atakayoingia. 11 Mwambieni
mwenye nyumba: Mwalimu anakuuliza, kiko wapi kile
chumba ambamo nitakula Pasaka pamoja na wanafunzi
wangu? 12 Naye atawaonyesheni chumba kikubwa gho-
rofani ambacho kimepambwa. Andalieni humo." 13 Basi,
wakaenda, wakakuta kila kitu sawa kama Yesu alivyokuwa
amewaambia; wakaandaa karamu ya Pasaka. 14 Saa ilipo-
timia, Yesu akakaa kula chakula pamoja na mitume wake.
15 Akawaambia, "Nimetamani sana kula Pasaka hii pamoja
nanyi kabla ya kuteswa kwangu. 16 Maana nawaambieni,
sitaila tena hadi hapo itakapokamilika katika Ufalme wa
Mungu." 17 Kisha akatwaa kikombe, akashukuru akasema,
"Pokeeni, mgawanye ninyi kwa ninyi. 18 Kwa maana
nawaambieni, sitakunywa tena divai ya zabibu mpaka
Ufalme wa Mungu utakapokuja." 19 Halafu akatwaa

mkate, akashukuru, akaumega, akawapa akisema, "Huu
ni mwili wangu, unaotolewa kwa ajili yenu. Fanyeni hivi
kwa kunikumbuka." 20 Akafanya vivyo hivyo na kikombe,
baada ya chakula, akisema, "Kikombe hiki ni agano jipya
linalothibitishwa kwa damu yangu inayomwagika kwa
ajili yenu. 21 "Lakini, tazameni! Yule atakayenisal-
iti yuko nami hapa mezani. 22 Kweli Mwana wa Mtu
anakwenda kuuawa kama ilivyopangwa, lakini ole wake
mtu anayemsaliti." 23 Hapo wakaanza kuulizana wao kwa
wao ni nani kati yao atakayefanya jambo hilo. 24 Kulitokea
ubishi kati ya hao mitume kuhusu nani miongoni mwao
anayefikiriwa kuwa mkuu zaidi kuliko wengine. 25 Yesu
akawaambia, "Wafalme wa mataifa huwatawala watu wao
kwa mabavu, nao huitwa wafadhili wa watu. 26 Lakini
isiwe hivyo kati yenu; bali, yule aliye mkuu kati yenu
ni lazima awe mdogo wa wote, na aliye kiongozi lazima
awe kama mtumishi. 27 Kwa maana, ni nani aliye mkuu:
yule anayeketi mezani kula chakula, ama yule anayetu-
mikia? Bila shaka ni yule anayeketi mezani kula chakula!
Hata hivyo, mimi niko hapa kati yenu kama mtumishi.
28 "Ninyi ndio mliobaki nami wakati wote wa majaribu
yangu; 29 na, kama vile Baba yangu alivyonikabidhi
Ufalme, vivyo hivyo nami nitawakabidhi ninyi Ufalme.
30 Mtakula na kunywa mezani pangu katika ufalme
wangu, na mtaketi katika viti vya enzi kuyahukumu
makabila kumi na mawili ya Israeli. 31 "Simoni, Simoni!
Sikiliza! Shetani alitaka kuwapepeta ninyi kama mtu
anavyopepeta ngano. 32 Lakini mimi nimekuombea ili
imani yako isipungue. Nawe utakaponirudia, watie moyo
ndugu zako." 33 Naye Petro akamjibu, "Bwana, mimi
niko tayari kwenda pamoja nawe gerezani, na hata kufa."
34 Yesu akamjibu, "Nakwambia wewe Petro, kabla jogoo
hajawika leo utakuwa umenikana mara tatu." 35 Kisha,

Yesu akawauliza wanafunzi wake, “Wakati nilipowatuma
bila mfuko wa fedha wala mkoba wala viatu, mlitindikiwa
chochote?” Wakajibu, “La.” 36 Naye akawaambia, “Lakini
sasa, yule aliye na mfuko wa fedha auchukue; na aliye
na mkoba, hali kadhalika. Na yeyote asiye na upanga,
auze koti lake anunue mmoja. 37 Maana nawaambieni,
haya maneno ya Maandiko Matakatifu: Aliwekwa kundi
moja na wahalifu, ni lazima yatimie. Naam, yale yanay-
onihusu yanafikia ukamilifu wake.” 38 Nao wakasema,
“Bwana, tazama; hapa kuna panga mbili.” Naye akasema,
“Basi!” 39 Yesu akatoka, na kama ilivyokuwa desturi
yake, akaenda katika mlima wa Mizeituni; wanafunzi
wake wakamfuata. 40 Alipofika huko akawaambia, “Salini,
msije mkaingia katika kishawishi.” 41 Kisha akawaacha,
akaenda umbali wa mtu kuweza kutupa jiwe, akapiga
magoti, akasali: 42 “Baba, kama wapenda, ukiondoe
kwangu kikombe hiki; hata hivyo, mapenzi yako ya-
timizwe, wala siyo yangu.” 43 Hapo, malaika kutoka
mbinguni, akamtokea ili kumtia moyo. 44 Akiwa katika
uchungu mkubwa, alisali kwa bidii zaidi; na jasho likam-
toka, kama matone ya damu, likatiririka mpaka chini.
45 Baada ya kusali, aliwarudia wanafunzi wake, akawakuta
wamelala, kwani walikuwa na huzuni. 46 Akawaambia,
“Mbona mnalala? Amkeni msali, msije mkaingia katika
kishawishi.” 47 Alipokuwa bado anaongea, kundi la watu
likaja likiongozwa na yule aliyeitwa Yuda, mmoja wa
wale mitume kumi na wawili. Yuda akaenda kumsalimu
Yesu kwa kumbusu. 48 Lakini Yesu akamwambia, “Yuda!
Je, unamsaliti Mwana wa Mtu kwa kumbusu?” 49 Wale
wanafunzi wake walipoona hayo wakasema, “Bwana, tu-
tumie panga zetu?” 50 Na mmoja wao akampiga up-
anga mtumishi wa Kuhani Mkuu, akamkata sikio lake
la kulia. 51 Hapo, Yesu akasema, “Acha! Hii inatosha.”

Akaligusa sikio la mtu huyo akaliponya. 52 Kisha Yesu
akawaambia makuhani wakuu, wakubwa wa walinzi wa
Hekalu na wazee waliokuja kumkamata: "Je, mmekuja
na mapanga na marungu kunikamata kana kwamba mimi
ni mnyang'anyi? 53 Nilipokuwa pamoja nanyi kila siku
Hekaluni hamkunitia nguvuni. Lakini, huu ndio wakati
wenu hasa, ndio wakati wa utawala wa giza." 54 Basi,
wakamkamata, wakamchukua na kwenda naye nyumbani
kwa Kuhani Mkuu. Petro akawa anamfuata nyuma kwa
mbali. 55 Moto ulikuwa umewashwa katikati ya ua, nao
wakawa wameketi pamoja Petro akiwa miongoni mwao.
56 Mjakazi mmoja alipomwona Petro ameketi karibu na
moto, akamkodolea macho, akasema, "Mtu huyu alikuwa
pia pamoja na Yesu." 57 Lakini Petro akakana akisema,
"Wee! simjui mimi." 58 Baadaye kidogo, mtu mwingine
akamwona Petro, akasema, "Wewe ni mmoja wao." Lakini
Petro akajibu "Bwana we; si mimi!" 59 Kama saa moja
baadaye, mtu mwingine akasisitiza, "Hakika huyu alikuwa
pamoja naye; ametoka Galilaya ati." 60 Lakini Petro
akasema, "Bwana wee; sijui hata unachosema!" Na papo
hapo, akiwa bado anaongea, jogoo akawika. 61 Bwana
akageuka na kumtazama Petro, naye Petro akakumbuka
yale aliyokuwa ameambiwa na Bwana: "Leo kabla jogoo
hajawika, utanikana mara tatu." 62 Hapo akatoka nje,
akalia sana. 63 Wale watu waliokuwa wanamchunga
Yesu, walimpiga na kumdhihaki. 64 Walimfunga kitam-
baa usoni, wakawa wanamwuliza, "Ni nani aliyekupiga?
Hebu bashiri tuone!" 65 Wakamtolea maneno mengi
ya matusi. 66 Kulipokucha, kikao cha wazee wa watu
kilifanyika, ambacho kilihudhuriwa na makuhani wakuu
na walimu wa Sheria. Yesu akaletwa mbele ya Baraza
hilo. 67 Nao wakamwambia, "Twambie! Je, wewe ndiwe
Kristo?" Lakini Yesu akawaambia, "Hata kama niki-

waambieni, hamtasadiki; [68] na hata kama nikiwaulizeni
swali, hamtanijibu. [69] Lakini tangu sasa, Mwana wa Mtu
atakuwa ameketi upande wa kulia wa Mungu Mwenyezi.”
[70] Hapo wote wakasema, “Ndiyo kusema wewe ni Mwana
wa Mungu?” Naye akasema, “Ninyi mnasema kwamba
mimi ndiye.” [71] Nao wakasema, “Je, tunahitaji ushahidi
mwingine? Sisi wenyewe tumesikia akisema kwa mdomo
wake mwenyewe.”

23

[1] Kisha, wote kwa jumla, wakasimama, wakampeleka
Yesu mbele ya Pilato. [2] Wakaanza kumshtaki wakisema:
“Tulimkuta mtu huyu akiwapotosha watu wetu, akipinga
kulipa kodi kwa Kaisari na kujiita ati yeye ni Kristo,
Mfalme.” [3] Pilato akamwuliza Yesu, “Wewe ni Mfalme wa
Wayahudi?” Yesu akamjibu, “Wewe umesema.” [4] Pilato
akawaambia makuhani wakuu na umati wa watu, “Sioni
kosa lolote katika mtu huyu.” [5] Lakini wao wakasisitiza
wakisema: “Anawachochea watu kwa mafundisho yake
katika nchi yote ya Yudea; alianza Galilaya, na sasa
yuko hapa.” [6] Pilato aliposikia hayo, akauliza, “Je, mtu
huyu ni mwenyeji wa Galilaya?” [7] Alipojua kwamba
Yesu alikuwa chini ya utawala wa Herode, akampeleka
kwa Herode, ambaye wakati huo alikuwa Yerusalemu.
[8] Herode alifurahi sana alipomwona Yesu. Alikuwa amek-
wisha sikia habari zake, na hivyo alikuwa anatazamia
kwa muda mrefu kumwona kwa macho yake mwenyewe.
Zaidi ya hayo, alikuwa anatumaini kumwona Yesu aki-
tenda mwujiza. [9] Basi, akamwuliza maswali mengi kwa
muda mrefu, lakini Yesu hakumjibu neno. [10] Makuhani
wakuu na walimu wa Sheria wakajitokeza mbele, wakatoa
mashtaka yao kwa nguvu sana. [11] Basi, herode pamoja
na maaskari wake, wakamwaibisha Yesu na kumfanyia
mzaha; kisha wakamvika vazi la kifalme, wakamrudisha

kwa Pilato. 12 Herode na Pilato, ambao hapo awali wa-
likuwa maadui, tangu siku hiyo wakawa marafiki. 13 Basi,
Pilato akaitisha mkutano wa makuhani wakuu, viongozi
na watu, 14 akawaambia, “Mmemleta mtu huyu kwangu
mkisema kwamba alikuwa anawapotosha watu. Sasa
sikilizeni! Baada ya kuchunguza jambo hilo mbele yenu,
sikumpata na kosa lolote kuhusu mashtaka yenu juu
yake. 15 Wala si mimi tu, bali hata Herode hakuona kosa
lolote, kwa maana amemrudisha kwangu. Ni dhahiri
kwamba mtu huyu hakufanya chochote kinachostahili
adhabu ya kifo. 16 Hivyo, nitaamuru apigwe viboko, halafu
nitamwachilia.” 17 Kila sikukuu ya Pasaka, ilimlazimu
Pilato kuwafungulia mfungwa mmoja. 18 Lakini wote
wakapiga kelele pamoja: “Mwondoe huyo, utufungulie
Baraba!” 19 (Baraba alikuwa ametiwa ndani kwa kus-
ababisha uasi katika mji na pia kwa sababu ya kuua.)
20 Pilato alitaka kumwachilia Yesu, hivyo akasema nao
tena; 21 lakini wao wakapiga kelele: “Msulubishe, msu-
lubishe!” 22 Pilato akawaambia mara ya tatu, “Ame-
fanya kosa gani? Sioni kosa lolote kwake linalomstahili
auawe; kwa hiyo nitampiga viboko, halafu nimwachilie.”
23 Lakini wao wakazidi kupiga kelele kwa nguvu sana,
kwamba Yesu ni lazima asulubiwe. Mwishowe, sauti zao
zikashinda. 24 Basi, Pilato akaamua kwamba matakwa
yao yatimizwe. 25 Akamfungua kutoka gerezani yule
waliyemtaka, ambaye alikuwa ametiwa gerezani kwa
sababu ya uasi na kuua; akamtoa Yesu kwao, wamfanyie
walivyotaka. 26 Walipokuwa wakimpeleka, walikutana
na mtu mmoja, aitwaye Simoni wa Kurene, aliyekuwa
anatoka shambani. Basi, walimkamata, wakamtwika
ule msalaba auchukue nyuma ya Yesu. 27 Watu, umati
kwa umati, walimfuata; miongoni mwao wakiwemo
wanawake waliokuwa wanaomboleza na kumlilia. 28 Yesu

akawageukia, akasema, “Enyi kina mama wa Yerusalemu!
Msinililie mimi, ila lieni kwa ajili yenu wenyewe na kwa
ajili ya watoto wenu. 29 Maana, hakika siku zitakuja am-
bapo watasema: Heri yao wale walio tasa, ambao hawaku-
pata kuzaa wala kunyonyesha watoto! 30 Wakati huo,
ndipo watu wataanza kuiambia milima: Tuangukieni!
na vilima, Tufunikeni! 31 Kwa maana, kama watu wa-
nautendea mti mbichi namna hiyo, itakuwaje kwa mti
mkavu?” 32 Waliwachukua pia watu wengine wawili,
wahalifu, wauawe pamoja naye. 33 Walipofika mahali
paitwapo, “Fuvu la Kichwa,” ndipo wakamsulubisha Yesu
pamoja na wale wahalifu wawili, mmoja upande wake wa
kulia na mwingine upande wake wa kushoto. 34 Yesu
akasema, “Baba, uwasamehe kwa maana hawajui wanalo-
fanya.” Kisha wakagawana mavazi yake kwa kuyapigia
kura. 35 Watu wakawa wamesimama pale wakitazama.
Nao viongozi wakamdhihaki wakisema: “Amewaokoa
wengine; sasa na ajiokoe mwenyewe, kama yeye ndiye
Kristo, mteule wa Mungu!” 36 Askari nao walimdhihaki
pia; walimwendea wakampa siki 37 wakisema: “Kama
kweli wewe ni Mfalme wa Wayahudi, jiokoe mwenyewe.”
38 Vilevile maandishi haya yalikuwa yameandikwa na
kuwekwa juu yake: “Huyu ndiye Mfalme wa Wayahudi.”
39 Mmoja wa wale wahalifu waliotundikwa msalabani,
alimtukana akisema: “Je, si kweli kwamba wewe ndiwe
Kristo? Basi, jiokoe mwenyewe, utuokoe na sisi pia.”
40 Lakini yule mhalifu mwingine akamkemea mwenzake
akisema: “Wewe humwogopi Mungu hata kidogo? Wewe
umepata adhabu hiyohiyo. 41 Wewe na mimi tunastahili,
maana haya ni malipo ya yale tuliyotenda. Lakini mtu
huyu hakufanya chochote kibaya.” 42 Kisha akasema, “Ee
Yesu! Unikumbuke wakati utakapoingia katika ufalme
wako.” 43 Yesu akamwambia, “Nakwambia kwa hakika,

leo utakuwa pamoja nami peponi.” [44] Ilikuwa yapata
saa sita mchana; jua likaacha kuangaza, giza likafunika
nchi yote mpaka saa tisa, [45] na pazia lililokuwa lime-
tundikwa Hekaluni likapasuka vipande viwili. [46] Yesu
akalia kwa sauti kubwa: “Baba, naiweka roho yangu
mikononi mwako.” Alipokwisha sema hayo, akakata roho.
[47] Hapo, yule jemadari alipoona yaliyotukia akamsifu
Mungu akisema: “Hakika huyu alikuwa mtu mwema.”
[48] Watu wale wote waliokuwa wamekusanyika hapo kwa
ajili ya tukio hilo, walipoona hayo yaliyotukia, walirudi
makwao wakijipiga vifua kwa huzuni. [49] Marafiki zake
wote pamoja na wale wanawake walioandamana naye ku-
toka Galilaya, walisimama kwa mbali kutazama tukio hilo.
[50] Kulikuwa na mtu mmoja jina lake Yosefu, mwenyeji
wa kijiji kimoja cha Wayahudi kiitwacho Armathaya.
Alikuwa mtu mwema anayeheshimika; [51] Alikuwa akitaza-
mia kuja kwa Ufalme wa Mungu. Ingawa alikuwa mmoja
wa Baraza kuu la Wayahudi, hakuwa amekubaliana nao
katika kitendo chao. [52] Basi, yeye alikwenda kwa Pilato,
akaomba apewe mwili wa Yesu. [53] Kisha, akaushusha
mwili huo kutoka msalabani, akauzungushia sanda ya
kitani, akauweka katika kaburi lililokuwa limechongwa
kwenye mwamba, ambalo halikuwa limetumika. [54] Siku
hiyo ilikuwa Ijumaa, na maandalio ya siku ya Sabato
yalikuwa yanaanza. [55] Wale wanawake walioandamana
na Yesu kutoka Galilaya walimfuata Yosefu, wakaliona lile
kaburi na jinsi mwili wake Yesu ulivyowekwa [56] Halafu,
walirudi nyumbani, wakatayarisha manukato na marashi
kuyapaka mwili wa Yesu. Siku ya Sabato walipumzika
kama ilivyoamriwa na sheria.

24

[1] Jumapili, alfajiri na mapema, wale wanawake wa-

likwenda kaburini wakichukua yale manukato waliyota-
yarisha. 2 Walikuta lile jiwe limeviringishwa mbali na
kaburi. 3 Walipoingia ndani, hawakuona mwili wa Bwana
Yesu. 4 Walipokuwa bado wanashangaa juu ya jambo hilo,
mara watu wawili waliovaa mavazi yenye kung'aa sana,
wakasimama karibu nao. 5 Hao wanawake wakaingiwa na
hofu, wakainama chini. Ndipo wale watu wakawaambia,
“Kwa nini mnamtafuta aliye hai kati ya wafu? 6 Hayuko
hapa; amefufuka. Kumbukeni aliyowaambieni alipokuwa
kule Galilaya: 7 Ni lazima Mwana wa Mtu atolewe kwa
watu waovu, nao watamsulubisha, na siku ya tatu ata-
fufuka.” 8 Hapo wanawake wakayakumbuka maneno
yake, 9 wakarudi kutoka kaburini, wakawapa mitume
wale kumi na mmoja na wengine habari za mambo hayo
yote. 10 Hao waliotoa habari hizo kwa mitume ni: Maria
Magdalene, Yoana na Maria mama wa Yakobo, pamoja
na wanawake wengine walioandamana nao. 11 Mitume
waliyachukua maneno hayo kama yasiyo na msingi, hivyo
hawakuamini. 12 Lakini Petro alitoka, akaenda mbio hadi
kaburini. Alipoinama kuchungulia ndani, akaiona tu
ile sanda. Akarudi nyumbani huku akiwa anashangaa
juu ya hayo yaliyotokea. 13 Siku hiyohiyo, wawili kati
ya wafuasi wake Yesu wakawa wanakwenda katika kijiji
kimoja kiitwacho Emau, umbali wa kilomita kumi na
moja kutoka Yerusalemu. 14 Wakawa wanazungumza
juu ya hayo yote yaliyotukia. 15 Walipokuwa wak-
izungumza na kujadiliana, Yesu mwenyewe akatokea,
akatembea pamoja nao. 16 Walimwona kwa macho, lakini
hawakumtambua. 17 Akawauliza, “Mnazungumza nini
huku mnatembea?” Nao wakasimama kimya, nyuso zao
wamezikunja kwa huzuni. 18 Mmoja, aitwaye Kleopa,
akamjibu, “Je, wewe ni mgeni peke yako Yerusalemu am-
baye hujui yaliyotukia huko siku hizi?” 19 Naye akawajibu,

“Mambo gani?” Wao wakamjibu, “Mambo yaliyompata
Yesu wa Nazareti. Yeye alikuwa nabii mwenye uwezo
wa kutenda na kufundisha mbele ya Mungu na mbele
ya watu wote. [20] Makuhani na watawala wetu walimtoa
ahukumiwe kufa, wakamsulubisha. [21] Lakini sisi tulitu-
maini kwamba yeye ndiye angeikomboa Israeli. Zaidi
ya hayo yote, leo ni siku ya tatu tangu mambo hayo
yalipotendeka. [22] Tena, wanawake wengine wa kwetu
wametushtua. Walikwenda kaburini mapema asubuhi,
[23] wasiukute mwili wake. Wakarudi wakasema kwamba
walitokewa na malaika waliowaambia kwamba alikuwa
hai. [24] Wengine wetu walikwenda kaburini wakashuhu-
dia yale waliyosema hao wanawake; ila yeye hawakum-
wona.” [25] Kisha Yesu akawaambia, “Mbona mu wa-
pumbavu kiasi hicho na mioyo yenu ni mizito hivyo
kusadiki yote yaliyonenwa na manabii? [26] Je, haikumpasa
Kristo kuteswa, na hivyo aingie katika utukufu wake?”
[27] Akawafafanulia mambo yote yaliyomhusu yeye katika
Maandiko Matakatifu kuanzia Mose hadi manabii wote.
[28] Walipokikaribia kile kijiji walikokuwa wanakwenda,
Yesu akafanya kana kwamba anaendelea na safari;
[29] lakini wao wakamsihi wakisema, “Kaa pamoja nasi,
maana kunakuchwa, na usiku unakaribia.” Basi, akaingia
kijijini, akakaa pamoja nao. [30] Alipoketi kula chakula
pamoja nao, akachukua mkate, akaubariki, akaumega,
akawapa. [31] Mara macho yao yakafumbuliwa, wakam-
tambua; lakini yeye akatoweka kati yao. [32] Basi,
wakaambiana, “Je, mioyo yetu haikuwa inawaka ndani
yetu wakati alipokuwa anatufafanulia Maandiko Matakat-
ifu kule njiani?” [33] Wakaondoka saa ileile, wakarudi
Yerusalemu: wakawakuta wale mitume kumi na mmoja
na wale wengine waliokuwa pamoja nao, wamekusanyika
[34] wakisema, “Hakika Bwana amefufuka, amemtokea Si-
moni.” [35] Basi, hao wafuasi wawili wakawajulisha yale

yaliyowapata njiani, na jinsi walivyomtambua katika
kumega mkate. 36 Wanafunzi wote wawili walipokuwa
wakiwaambia hayo, Yesu mwenyewe akasimama kati yao,
akawaambia “Amani kwenu.” 37 Wakashtuka na kushikwa
na hofu wakidhani wameona mzimu. 38 Lakini yeye
akawaambia, “Kwa nini mnafadhaika? Mbona mnakuwa
na mashaka mioyoni mwenu? 39 Angalieni mikono na
miguu yangu, ya kwamba ni mimi mwenyewe. Nipapaseni
mkanione, maana mzimu hauna mwili na mifupa kama
mnionavyo.” 40 Baada ya kusema hayo, akawaonye-
sha mikono na miguu. 41 Wakiwa bado katika hali
ya kutosadiki kwa sababu ya furaha yao, na wakiwa
wanastaajabu, akawauliza, “Mnacho chakula chochote
hapa?” 42 Wakampa kipande cha samaki wa kuokwa.
43 Akakichukua, akala, wote wakimwona. 44 Halafu
akawaambia, “Hii ndiyo maana ya maneno niliyowaam-
bia nilipokuwa pamoja nanyi: kwamba ilikuwa lazima
kukamilisha yote yaliyoandikwa juu yangu katika Sheria
ya Mose na katika vitabu vya manabii na katika kitabu
cha Zaburi.” 45 Kisha, akaziangazia akili zao ili wapate
kuelewa Maandiko Matakatifu. 46 Akawaambia, “Ndivyo
ilivyoandikwa, kwamba Kristo atateswa na siku ya tatu
atafufuka kutoka wafu, 47 na kwamba ni lazima, kwa
jina lake, mataifa yote kuanzia na Yerusalemu yahu-
biriwe juu ya kutubu na kusamehewa dhambi. 48 Ninyi
ni mashahidi wa mambo hayo. 49 Nami mwenyewe
nitawapelekeeni yule ambaye Baba aliahidi kumtuma,
lakini ngojeni huku mjini mpaka mtakapopewa ile nguvu
itokayo juu.” 50 Kisha akawaongoza nje ya mji hadi Betha-
nia, akainua mikono yake juu, akawabariki. 51 Alipokuwa
anawabariki, akawaacha; akachukuliwa mbinguni. 52 Wao
wakamwabudu, wakarudi Yerusalemu wakiwa na fu-
raha kubwa: 53 wakakaa muda wote Hekaluni wakimsifu
Mungu.

Biblia Takatifu

Portions of the New Testament in the Swahili Language of Kenya, Mozambique, Somalia, and Tanzania, translation by Dr. Johann Ludvig Krapf completed in 1850

Public Domain

Language: Kiswahili (Swahili)

Dialect: Kimvita

Translation by: Dr. Johann Ludvig Krapf

2014-08-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Mar 2019 from source files dated 12 Nov 2018
62071dc0-70e6-5b86-b569-c1b45e7771bd